Ն. 2249 1892 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 18 ՇԱԲԱԹ 1310 ՀԻՄԱՍ ԹՎԱԿԱՆ 10 ԱՌԱՒՕՏՆՃԻ ՄԷՋ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(صاحب امتياز: جيوه لكيان)

جريده شرقيه

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԳԼԱՐԸ

	12 թուէ	6 թուէ	3 թուէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԳԼԱՐԸ

1ինճի, Չնճի վէ 3ինճի սահիպէ ղ. 5
Գիւնճիւ սահիպէ 11թ 10ք. հա. » 3
Մէվատտը նաֆիսայա տաիր պէնպէր մէճճանէն գազուլ օլունտաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտաէ օլունմայաճագ։

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տբր։ Գեազիթէի մէվատտ հազրընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէտիրը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարլզտէն իշալ օլնտըրընա կէօրէ, Բանամա մատտէսինտէն տօլայը թամրը մուհաքէմլիյէ ալընան զէվթատան Մ. Ֆէրտինանտ տը Լէսէբ՝ քէնտի քէսշքիւնտէ աղրըճա խասթա եամթագտա օլտըրընտան, մուամիլյէ Բարլզ կիւտէրէք մահքէմէի իսթինաֆ հուզուրընա խպաթը վիճուտ իտէմէյէճէք իմիշ։

Իթալիա տէվլէթինին Տէրսաատթ սէֆիրը էսպաղը պարն Պլան՝ Իթալիա գրալը թարաֆընտան Մէճիսը այանշաղալրընա նասպ ու թային գրընմըշ տբր։

Թանճատան եաղըլտըրընա կէօրէ, Մաթրզ (Ֆաս) հիւքմտարը Ֆրանսանընն ախիրէն Մարոգտա նախլ օլտըրը մուվաֆֆաղրյէթէրտէն տօլայը Իթալիանընն չիւպէտէրինի պիր տէրէճէտէ թէսքին իթմէք իւզրէ, Իթալիա օրտուսընճա գազուլ օլընմըշ օլան նէվֆճատ թիւֆէնքլերտէն 50000 ատէտ, վէ պունտան պաշգա պիր իսալը ֆիշէնգ վէ սարը լէվազիմը հարպիյէնին իմալինի Իթալիա միրի ֆապրիգալարընա սրբարրը իթմիշ տբր։

1897 սէնէսինտէ Վիէննատա պիր սէրկիլ ուտուտի քիշտամը թէղէքիւր օլունմագտա խուսկինի՝ չէհրը մէգքիւրտէ չըգան Թ-ոլոլ կազէթասը եազմըշ իսկ տէ, տիկէր կազէթալար պունտա տաիր պիր չէյ եազմատզրարընտան, պու խապէր չայանը իթիմատ ատտ օլունմայօր։

Բարիզտէ վազը Բօչիլ պանգասը թարաֆընտան զրշ մինատէպլթիյլէ ֆուզարալարա խանէթէն տէվարը պէլէտիյէյէ 100,000 ֆրգ. կէօնտէրիլմիշ տբր։

Այէմանիատա Վէսթֆալատա Օտա նամ գասապատա պիր խանէտէն տթէզ զուհուր իտէրէք, Թուլուսպաճրլար վէ շէհրին սէր միյմարը վէ սարիլէրի՝ եանկընը պասթըրմագ իւզրէ տէրունը խանէյէ կիտիպ սարֆը մէսաի իթմէքտէյէր իլքէն, օտանըն տէօչէմէսի պիրտէն պիրէ չէօքիւպ, ալէվլէնմիշ օլան սամանլրդա տուշէրէք, ահիպը խանէ իլէ սէր միյմար վէ տարիէի պէյէտիյէնին սանտրգքարը վէ 4 քշի տաիի ալէվլէր իշնատ եանընա թէյէֆ օլմուշլար տբր։

ՏԱԽԻԼԻՒՃԷ

Սատրազամ վէ եավէրը էքրէմ ֆէխամ. տէվ. ճէվատ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Նամիգաճլրգ հասէպիյէ Պապը Ալիյէ թէշրիֆ պուլըրամըշլար տբր։

—Սէրասքէր Ռիզա բաշա հազրէթլէրինին Մէքթէպը Հարպիյէտէ պուլընան մախտուտիարը Շեւքրի վէ Սիւրէյյա պէյլերին՝ եավէրանը հազրէթը Շեհրիյարի սիւքը ճէլիլինէ գայտլարը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տբր։

—Լֆիքրաը եհալի վէ սարիէ թարաֆընտան խաքիսի Շահանէյէ արզ օլընարագ, պա իրատէի Սէնիյէ Մապէյն պաշ քիթապէթինտէն տէվարը պիտէսինէ կէօնտէրիլմէքտէ օլան արզուհալար մուամէլաթընը նիհայէթ պիր հաֆթա զարֆընտա իքամլինէ ասհապընը ինթիզար վէ սինրիւնճէմէտէ պըրագըլմամասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, քէյֆիյէթ՝ ճանիպը Պապը Ալիտէն պիլճիւմլէ տէվարէ թէպլիկ գըրընմըշ տբր։

—Պէնկազիտէ զուհուր իտէն գրթլընգտան տօլայը օրատաքի ասաքիրը Շահնէնէն էթիսիզլիքտէն նաչի տիւշարը զայուրէթի օլտըգլարը՝ մէսմուը հազրէթը Բատիշահի օլտըգտա, թագէ գօյունտէն իմալ իտիլտա, թագէ գօյունտէն իմալ իտիլ մէք իւզրէ 20000 գբյէ գավուրմանընն Պենկազիյէ իրսալինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուրիլմիշ, վէ Պապը Սէրասքէրի Լէվազիմոթ տաիրէսինճէ իյճապը իճրասընա թէշէպպիւս գրընմըշ տբր։

—Էվվէլքի ագշամ ֆէրիգ Հօպէ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան պիր զիյաֆէթը միւքէմմէլէ քէշիտ գրընըպ, պունտա խարիճիյէ նազրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրիյլէ, Ավսթրիա, Ինկիլթէրրա, Իթալիա, վէ Շուէտ սէֆիրլերի, Ռուսիա սէֆիրի վէ զէվճէսի վէ պազը սէֆարէթլէր մէմուրլարինի հազրը պուլընմըշլար տբր։

—Եարընն ագշամ Ռուսիա սէֆարէթլէթանէսինտէ Ալէմանիա սէֆիրի բրէնս Բատօրինէ իւքրամէն պիր զիյաֆէթի քէշիտ օլընճագ տբր։

—Շէհրիմիզ աթրպպասընտան Տոգթ. Մէլինճէն՝ 1893 սէնէսի սեպտեմբերինտէ Բօմատա 11ինճի տէֆա օլմագ իւզրէ ինիգատ իտէճէք օլան Սըհհիյէ գօնկրէսինէ պա իրատէի Սէնիյէ մուրախխաս թաին պույրըլմըշ տբր։

—Եաֆատա պիր լիման վէ բրնթըմ ինչասը իշին Տիմօսթէն Պալթաճի էֆ. թարաֆընտան պա խթիտա 99 սէնէ միւտտէթլէ իմիթյագ թաէպպիտիրիլ, վէ պու պապտէքի էվլադ՝ Մէճիսը Նաֆիճաճ թահրը թէղէքքիւրէ ալընմըշ տբր։

—Իսլահաթը սալիյէ գօմիսիօնը՝ տիւն ագշամ իճթիմա իտիւպ, ագտէմճէ Բէթէրսպուրկտա ինիգատ իտէն հապսխանէլէր գօնկրէսինտէ մուրախխաս օլարագ հազրը պուլընմըշ օլան Տէրսաատէթ իսթինաֆ մահքէմէսի ճիւնա ըրեսի ճէրալ պէյ հազրէթլերի թարաֆընտան մէգքիւր գօնկրէնին մուգարրրթաթընը հավի օլարագ թագտիմ իտիլէն լայէհայը թահրը թէղէքքիւրէ ալընմըշ տբր։

—Սէլանիք-Մանասթըր չըմէնտըֆէր խաթթընն ինչաթը իքմալ օլընան 80 քիլոմէթրօլըգ իւլք գրսմընն գազուլը մուվագգաթը վէ ըէսմը քիւրասը իշին պա իրատէի Սէնիյէ տէմիր եօլլար միւտիրի խայրի պէյ հազրէթլերինին թահրը ըիյասէթինտէ թէշէքքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիօնը պու կիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթի մուգարրեր տիր։

Անճագ գօմիսիօն հէյէթինին եէվմը հարէքէթի՝ ոգտէմճէ շըմնարֆէր գումքանեասընա պիլտիրիլմիշ վէ տիւնէ գատար գումքանեասան պիր ճէվալ վիւրուտ իթմէմիշ օրմասընա մէպնի, գօմիսիօն հէյէթինին հարէքէթի եէվմը ախսէրէ թաալիզ իտիլմէսի տախի մէյհուզ պուլընմագտա տբր։

—Ֆրանսա մուհարրիրլերինտէն վէ Մէճլիսը մէպուսան ազասընտան օլուպ, պերան սէյահաթ չէհրիմիզէ կէլմիշ օլան Մ. Մէրմաքը՝ խարիճիյէ գաղէմի սէր խալիֆաը Սըրրի պէյ ըէֆագաթը, Հարպիյէ, Թըպպիյէ, Պահրիյէ, Միւլքիյէ, Սուլթանիյէ, Զըրաաթ վէ սաիր մէքթէպլերլէ պագը քիթապխանէլերի զիյարէթ իթմէսինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տբր։

—Օրթաքէօյտէ Ֆօթի Նամընտա պիր Զինկեանէ՝ ըէֆիկի Թիմուր նամ շախս իլէ պէրապէր կէչէն կիւն գարիյէի մէդքիւրէտէ պիր իսամ ինէքճինին մանտրասընա կիտէրէք, եանլարընտա պուլընան գայագ Թիթիւնլերինի սագլամասընը թէքլիֆ իտուպ, ինէքճինին ըէտտա իթմէսի իւզերինէ մէրգումը սօրա վէ պուչագլա տարպ իթմիշլեր տիր։

Մէրգում ինէքճի՝ մուախխէրէն վէճճաթ իթմիշ օլմաղլա, գաթիլերտէն Թիմուր տերտէսթ օլընմըշ վէ Ֆօթի տախի արանմագտա պուլընմըշ տբր։

—Բուսիա թէպասընտան իկի միւալիթլասը պիր շախս՝ էվվէլքի կէճէ Գալաթատա պիր սօգագտա իշմիշ օլտըրը իշկիտէն միւթէսսիրէն էօլիւ պուլընմըշ տբր։

—Գալաթատա գատրընլարա մախսուս հապսխանէ պուլընմամասընտան տօլայը միւշքիլաթ չէքիլմէք տէ օլմաղլա, 40ար 50էր ղրշ. քիրա իլէ պիրէր մահալ թէատրիք վէ հապսխանէ իթթիհազ խտիմէսի՝ պագը վիրայէթլէրէտէ իշար օլընմալա, Սայիյէ նէզարէթինճէ իյճապը հալ թէղէքքիւր խտիմէքտէտիր։

—Ազագ տէնիզինին պուղ պաղլասը՝ թէլէկրաֆ խապէրլերինէն տիր։

ՔԷՕԲՐԻՏԷՔԻ ՖԱՃԻԱ

Գօզուլան Քէմալ վէ Հիլմի պէյլերին նաշլարընընն չըգարրըլմասը իշին տիւն տախի տալրճա պաշը Մուսա էֆ. ալէաթ վէ էֆէնտիյլա Գարաքօյ քէօրիւսի բիշկեսանընա կէլէրէք, արապանընն տիւշտիկի տուպա տօղրուլըրընտան տէնիզէ տալրճա էնտիրիլմիշ, վէ 14 սաղիգա թէէսարրիյաթ իճրա խալմիշ իսկ տէ, պիր չէյ պուլընմամըշ տբր։

Քէօբրիւ վէ ճիվարընընն իշէրլիյէ տօղրու ճէսիմ պիր ուչուրում թէշքիլ էյլէմէքտէ օլարագ իշպու թէէսարրիյաթա թէմամըյլա թէշաղգուգ իտէրէք, վէ արապանընն տիւշտիկի մահալ տօղրուլընընյա ալնիզ ալթընա էնմէյիպ, տիւշտիկի վագթ իսթիղամէթինտէն չայմըշ օլարընը՝ անլարչըլարագ թէէսարրիյաթընը պիր ազ աչընգարտա իճրասը թէնհիպ իտիլմիշ, վէ իքինճի տէֆա էնտիրիլէն տալրճա օրտարտա իճրան թէէսարրիյաթ էյլէմիշ իսկ տէ, ազընթը սէպպիյէ 7 տագիգա տէվամ իտէն իշպու թէէսարրիյաթ տախի պօշա չըգմըշ տբր։

Պիր իւչինճի թէէսարրիյաթա տախի լիւզում կէօրիւլերէք, թախմին իտիլէն մահալէ պիր տալրճա տանա էնտիրիլմիշ վէ ֆագաթ պու թէշէպպիւս տախի եվէլքիլեր կիսլի մուվաֆֆաղրյէթի ինթաճ էյլէյէմիշ տիր։ Մամաֆիրի պուկիւն եենէ արիզ ու ամիզ թէէսարրիյաթ իճրասը մուգարրեր տիր։

* * *

Իշպու գազանընն սուրէթը վուգուը հագգընտա Զապթիյէ նէզարէթինճէ իճրա պույրըլան թաղդիրամբն սուրէթը թէվսիի մագսէտիյլէ, վագտա կէչէսի քէօրիւտ նէօպէթճի պուլընան քէօրիւ թանխլտարարընընան Մուսթաֆա վէ Մահմուտ, վէ Պահրիյէ գանունարընընան Օսման էֆ-ին իլէ տասաքիրը պահրիյէ չավուշարընընն Հասան, վէ այրլան մահալին նէօպէթճիլերի Սէլիմ վէ Մէհմէտ աղալար՝ տիւն նէզարէթը միշարէյէհայա ճէլպ օլընարագ այրը այրը խթիճվագ օլընմըշլար տբր։

Պունարտան Սէլիմ օն պաշը՝ արապանընն քէօրիւտէն ուչարընը էվվէլա քէնտիսի կէօրիւպ, արապա պէկիրլերինին ալրդ մահալտէն գուրթուլուր գուրթուլմազ ածը ածը ինկէյիպ արապա տէրտունինտէ օլանլարընն տասի «իմատա» տէյու պաղրարագ ճամլարը տախի գրլմաղա պաշլաարզլարընը, վէ չու անվալին անճագ պիր ասմիյէ զարֆընտա ճէրէյան իթթիֆիկի վէ գուլարընն պիր մուտէթ գայնայրզպ քէօրիւրանկինի սէօյլէմիշ տիր։

Տիկերլերինին իֆատէլերինին գըսմը ազէմի չիմայէ գատտար ըէյտերբէյ Խաղրմըշ օլարընընան, պունլարընն թէքրարընընան սարֆը նաղարլա, անճագ արապանընն աչրգ մահալէ սիւրաթլէ եագլաշարզլընը կէօրիւպ պէկիրլերին տիզկինլերինէ սարըլանլարընն՝ մէրգում Սելիմ օն պաշը իլէ Մէհմէտ աղա օլարընը անլաչըմըշ տբր։

Թաղդիրամբը սարէյէ տէ քէմալը կէրմի իլէ տէվամ օլընմագտա տբր։

ՏԷՆԻԶ ԴԱԶԱԼԱՐԸ

Կէչէն բաղար ագշամը Անատօլը Դավաղընտա Բէ-էրէ նամ վաքօր իւլէ միւատտէմէ իտէրէք Մաճառ Թապաեասը էօնիւնտէ զարգ օլտուղընը եապըլըրմըշ Կ-ոնէր Բէյ վաքօրընն չրգարբրմասը իշիւն մէնսուպ օլտըրը աճէնթէ Թարաֆընտան, վէ սիկուրթալը պուլընտրը ճիհէթլէ սիկուրթա գումքանեասը ճանիպլինտէն թէշէպպիւսաթը միւդթապիյէյէ իսլթիտար իտիլմիշ տիր։

Իշպու գազայա հանկը թարաֆտան սէպէպիյէթի վերիմիշ օլտըրը հագգընտա տախի մէմուրիյնը սիտէսինճէ թահգիգաթ իճրասընա պաշլանմըշ տբր։

Լանսալ միւստահէմէտ սագաթլանարագ Հարէմ իսքէլէսի էօնիւնտէ տէմիր թիմըշ վէ Սըհհիյէճէ նէզարէթ թահրընա ալընմըշ օլան Բ-ոնէր վաքօրընն խարիճէ իսթիլաթ իտէմէսի թէտապիրինին յայրգըյլա իճրասը զըմընընն, թերսանէի Ամիրէ թարաֆընտան Սըբէ-ր վաքօրը մուհաֆըզ թային օլընմըշ, վէ գարանթինա միւտտէթի խիթամ պուլընճայա տէկին օրատա գարագոլ վաղիֆէսինի իյֆա իթմէք իւզրէ տիւն Հարէմ իսքէլէսի բիշկեսանընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

* * *

Եաֆատան չէքիլէն խուսուսի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, քէօմիւր համուլէսիյէ մահալը մէգքիւրէ կիթմիշ օլան Տրոն նամընտա պիր Ինկիլիզ վաքօրը՝ ֆուրթունանը չիտէթինտէն վէ մահալը մէգքիւր էօնլերինտէ տալկալարրն քէսրէթինտէն տէմիր զէնճիրի գըրըլարագ, եաֆայա եարըմ սաաթ մէսաֆէտէ գարայա օթուրմասը յյա, եաֆա զապթա իտարէսի թարաֆընտան մահալը գազայա կիսիլէրէք, վաքօրրն գաբանը իլէ 12 թայֆասը գարայա չըգարրըրգալարը էսնատէ սանտալ տէվրիլերէք ուէնիզ տէօքիւմիշլեր իսկ տէ, թէքրար գուրթարրըմըշլար տբր։

Գազազէտէ վաքօրը՝ տալկալարրն չիտէթինտէն բարչալանմըշ օլտըրը իքքինճի պիր թէլէկրաֆտա խապէր վերիմիշ տիր։

* * *

Գուրճի գումքանեասընընն Գավագտա գարանթինա պէքլէմէքտէ օլան Բ-ոնէր նամ վաքօրընա՝ իպրահիտէն արքա համուլէսիյէ Գավաղա կէլմիշ օլան Բ-ոնէր նամ ինկիլիզ վաքօրը չարբարագ, մէգքիւր Թ-ոնէր վաքօրընը տիւշտը խասար իթտիկի՝ Լիման տաիրէսինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա պէյան իտիլմիշ տիր։

* * *

Ինէպօլուտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէչէն բաղար կէճէսի գումհուր իտէն ֆուրթունատան ուն եիւքլիւ պիր եէլքէն սեֆինէսի ճիտտէ սահիլինտէ զարգ օլմըշ իսկ տէ, գաբատան վէ թայֆալարը գուրթարըլմըշ տբր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՍՐՈՒԱՆԶՏԵԱՆՑ Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ ՍՐԲԱԶԱՆԸՆ ՎԷՃԱԹԸ

ՕԾՈՒՄ ՎԷ ՃԷՆԱԶԻ ԱԼԱԾԸ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ վէֆաթընը մաեթթէեսիւճ իլան իթտիկիմիզ մէնէտտարանը բուհանիյէտէն Սրբուանձտեանց Տ. Գարեգին Եպիսկոպոսը տիւն սաաթ 4 պուչուգտա թէրքը տաղտաղալ տիւնեա իթտիկինի միւթէագբզ Մ. Գրիգոր խասթախանէսի միւտիրիյէթի թարաֆընտան իչպու խապէրը բիւրքէտէր Բաթրիգխանէյէ վէ Հոգաբարձութիւնա թէպլիղ օլընտըը կիպի, օրատա հազրը պուլընան Տէր Մինասեան Դեր. Տ. Վահան վարդապետ տախի տէրհալ Մագրիքէօյինէ ազիմէթ խէրէք, Տ. Գարեգին Սրբազանը քէյֆիյէթը վէֆաթընը Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերինէ արզ ու պէյան էյլէմիշ, վէ միւշարէյէյհին ալտըը թալիմաթ մուճիպինճէ խասթախանէյէ ավաէթլէ Սամաթեա բաբազարը իլէ պէրապէր միւթէվէֆճանը եըյգամա այինինի վէ տիկէր լազըմ կէլէն ճէնազէ այինը իպթիտաիյերինի իճրա էյլէմիշտիր։

Շէօյլէ քի, տիւն սաաթ 6 բատտէլերինտէ եըյգամա այինինէ պաշլանըպ, Որբանոցին Զայնաւոր չօճուգլարը վէ պաչեատէ զիքր օլընան քահանալար՝ ճէնազէնէն էթրաֆընտա սաֆպէսթէ օլտըգլարը հալտէ, այինը մէզքիւր՝ Տ. Վահան վարդապետ թարաֆընտան իճրա օլընըպ, պատէհու ճէնազէյէ՝ եպիսկոպոսլարա մախսուս էլպիսէի միւզէյյէնէ իքսա խիլտիքտէն վէ պաչընա չաթալթագ գօնտրգտան սօնդրա, ալայը բուհանի թէշքիլյլէ ճէնազէ՝ խասթախանէնին էթրաֆընտա կէգտրիրիմիշ, վէ տէօրթ եէրտէ տէօրթ Ալեռտարան գրասթ օլընտրգտան սօնդրա, քիլիսէյէ տուխսուլ խտիրմիշ, վէ օրատա սէրբաա մամ վէ գանտիլեր եագըրմըշ օլտըրը հալտէ քիլիսէտէ տախի բահմէթթ տուալարը օգունմըշ, վէ ագշամ սաաթ 11ատէ Տ. Վահան վարդապետին ըէֆագաթըյլա ճէնազէ՝ էօլիւ արապասը տէբունինտէ Պէյօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ նագլ օլընմըշ տբր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի տիւն պու խապէրը բիւրքէտերի ախզ խոնճէ, Մագրիքէօյինտէն Բաթրիգխանէյէ էնէրէք, Տէրսաատէթտէ պուլընան պիրճիմլէ եպիսկոպոս վէ Վորգապետլերէ մէքթուպը մախսուսլար թահրիրիյլէ, պու կիւնքի Օծում այինինտէ վէ ճէնազէ ալայընտա հազրը պուլընմարընը էմր իթմիշ, վէ քէզալիք Պէյօղլու Թաղային Խնամակալութիւնընա տախի պիր մէքթուպ եազարագ, ճէնազէ իշիւն թէրթիպաթը լազմէյլի իճրա իթմէսինի իխթար էյլէմիշ տիր։

* * *

Թէրթիպաթը մուգարրերէք մուճիպինճէ, պու սապահ սաաթ 4ատէ Պէյօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ պիրճիմլէ մօմ վէ գանտիլ վէ ավիզէլեր եագըրմըշ վէ երքէք վէ գատրն խընճախընճ էհալի թօքանմըշ օլտուղը հալտէ, ճէնազէ՝ քիլիսէնին օրթասընա մէվզու օլարագ այինը բուհանի իճրասընա միւպաշէրէթի օլընմըշ տբր։

Շէօյլէ քի, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերիյլէ պէրապէր Սէֆէրեան Դեր. Տ. Սիմէօն, Մուրատեան Դեր. Տ. Մելքիսեդէկ, Իզմիրլեան Դեր. Տ. Մատթէոս, Յովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս, Ալէքսանճեան Դեր. Տ. Գրիգորիս, Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ վէ Մամիկոնեան Դեր. Տ. Աբրահամ Սրբազանլար իլէ Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Գաբրիել վրդ. վէ տիկէր պիր խայլի վարդապետ վէ քահանալար հազրը օլտըգլարը հալտէ, Օրմանեան Դեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան՝ Գուտտասը Շերիֆ Թաղտիս իթմիշ, վէ պու սրբատա ճէնազէնին մէրսիյէսինի տախխ սուզիչի պիր սուրէթտէ գըրլաաթ իտուպ, պունը միւթէագբզ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի պիզգաթ ճէնազէնին Օծում այինինի պիր սուրէթը խմութանէ իճրա էյլէմիշ տիր։

Գուտտասը Շերիֆ իլէ Օծում այինի խիթամ պուլարգտա, կեդր. Վարժարան իլէ Նարեկեան վարժարանըն պիլճիմլէ չակիրտանը՝ միւթէվէֆճա մէզհէպ մուալիմէրինին զայագուպէթինէ պիր նիշանէի մաթեմ օլմագ իւզրէ ճէնազէնին էթրաֆընտա սաֆպէսթէ օլտուգլարը հարտէ, պիլճիմլէ ըէհապիյնտէ՝ քիլիսէնին Ատեանընա կէլէրէք օրատա մամթէմնաք պիր սուրէթտէ Պաշտոն վէ բահմէթ տուալարը օգունմըշլար տբր։

Պահէհու սաաթ 7 բատտէլերինտէ Գեր. Տ. Սիմէօն Սրբազանընն թահրը բիյասէթինտէ արայը բուհանի թէշքիլ օլընարագ, կեդր. վէ Նարեկեան վարժարանլարը չակիրտանը՝ էօնտէն եիւրիմէքտէ վէ պունարատան 23 նէֆէրի 3 ատէտ միւքէմմէլ խաչ կրանթալար կէօթիւրմէքտէ վէ ըէհապիյնտէն պիրի տախի պիր եատրգ իւզերինտէ միւթէվէֆճանը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն նակլ օլտըը նիշանը զիշանը թաշըմագտա օլտըգլարը հալտէ ճէնազէ՝ քիլիսէտէն տըշարը չըգարըլարագ, եվվէլա քիլիսէ ավլուսընտա Մաշտոց մուճիպինճէ 1նճի Աւեռտարան գրասթ օլընմըշ, վէ մուախխէրէն ալայ՝ օլընա տէվամ իտէրէք պէրմիւթասա տիկէր 3 մահալատ տախի 3 Աւեռտարան գրասթ օլընմըշ, վէ պէօյլէճէ Թաղսիմ գասատ կիտիրէրէք օրատա ճէնազէ՝ 4 ալթը մունթազամ պիր էօլիւ արապասընա վազ իլէ Շիլլի գապրիսթանընա նագլ իտիրմիշ, վէ միւթատ օլան մագպէրէ տուալարը օգունտըգտան սօնրա ճէնազէ տէֆն օլունմըշ տբր։

Կրոն. Ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ ագտը իճթիմա իտէրէք, քէնտիյէ պիտ պագը մէսէլէլերին բույէթիյլէ մէշղուլ օլմուշ տբր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 29 Նոյ.

Բօրթօ-Նովօտան իշար օլընտըրընա կէօրէ, Բօրթօ-Նովօ արազխինտէն պուլընան Աճարա նէհրի ազրընտա Ինկիլիզլեր թարաֆընտան պիր կէմրիւք մէվզիսը թէէսիս օլընմըշ տբր։ 1889ատա Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրա պէյնինտէ ազտ իտիրմիշ օլան մուգավէլէնամէնին պու սուրէթլէ իսլալ իտիրմէսի՝ թիւճարան պէյնինտէ հէյէճանը ազիմի մուճիպ օլմուշ տբր։

Ճէզաիր վալիսի՝ դարանինալ Լավիժերինին ճէնազէսինին պիր սուրէթը ֆէվզէլատտէ իհթիրամաթլա գալտըրըլմասընը, վէ նաչէսինին՝ պիր հարպ եէֆինէսի վասրթասըյլա Թունուզա նագլ իտիրմէսինի թալեպ էյլէմիշ տիր։

Սան-Ֆրանչէսգո (Ամէրիգա) 28 Նոյ.

Սալվաթոր ճիւմուրիյէթի տախիլինտէ Իւնիոն նամ չէհրտէ պիր զէլզէլէ վուգու պուլըպ, էքսէր խանէլէր եըգըլմըշ, վէ բէք չօգ քէսան թէլէֆ վէ եա մէճրուհ օլմըշ տբր։

Մատրիտ 29 Նոյ.

Սկէմանիա իլէ Սբանիա պէյնինտէ թիճարէթ ահանամէսի ագտը իշիւն միւզաքէրաթը իպթիտայիյէ պաշլանմըշ տբր։

ԻԹԻԼԱՖԼԱՐ, ԻՐԹԻՊԱԹԼԱՐ

Տիւնեա իւղերինտէ ֆալ (էոդն) պիր վաղիյֆէ իհրաղ իթմէքտէ, ճերէյան իտէն ահվալէ պիղդաթ պիր իշթիրա.քը օլմադա, պիր մագ-սէտէ չալըշմագ վէ հէր վուգուաթ-տան պիր նէթիճէ ինթիղար էյլէ-մէքտէ պէօյիւ.ք պիր լեղղէթ օլոր-ղընը ինքեար իտէմմ.

Էկէր պու լեղղէթ օլմասա իտի, Ռէ-էէԼԸ, ճէմիյէթը պէշերիյէնին տահմի թէհլավիւլաթընը (էոէոԼ-Ռէ-Ռէ) թէշքիլ իտէն ումումի հարէ-քէթ տուրուր. հէր ամնիյէտէ միլ-եօնլար, միլեառլարճա ահվալ իհ-րաղ իտէն ինսան ճինսի՝ եօլումէ միւշապիհ պիր հալէ կիրիհթար օ-լուր իտի։

Ֆագաթ, ֆալ վաղիյֆէնին թամմ զըտտը ատտ օլունապիլէճէք տիկէր պիր հալ տա վար տըր քի, անը իհրաղ իտուպ ատ, տիւնեա իշլերինի նաղարը թէկադդամէն կէ-յիրմէք տահի՝ պաշդա (վէ պու սա-թըրլարը եաղանըն զանընճա, ֆա-ալ պիր վաղիյէթ իհրաղ իտէնլերին հըսս իթիբլերի լեղղէթտէն տա-հա եիւքսէք) պիր թէլէղղիւղի մու-ճիպ տիր։

Պու հալ՝ տիւնեա իշլերինէն պիւթիւն պիւթիւն չէքիլէրէք, ահ-վալը ալէմէ ֆեյլէսօֆլարա մախ-սուս եիւքսէք մէվգրատան, եանի ինսան թապիյաթը իգթիղասընտան օլան խըրո վէ մէյլ վէ արզուլա-րըն ֆէվգինտէ պուլընան պիր նօգ-թատան սէյիրճի օլմագ տըր։

Մուապիմ ղանճի էֆէնտիյէն բէք միւնասիպ թապիրաթլա սէօյլէմիշ օլտուղը վէճճէվլէ,

Իթիլաֆաթըյլա օղրաշմագատ ատ-ըրին զէվգ եօգ.

Զէվգ անըն միրատը իպրէթէն (նը-րէրի ադոռընտան) թէմաշաբնատ տըր։

Մէնֆաաթընը, մէյլին, զանընը, նէբի-ի նաղ-ըն պիրաղ ֆէվգինտէ չը-գրպ տա ահվալը ալէմի նաղարը տիգգաթատան կէյիրտիկիմիզ հալտէ, էն ալիքատ, էն գաթի ատտ իտի-լէն չէյլէրտէ պիլէ օ գատտար իս-թիլաֆ, օ գատտար միւպայիսէնէթ կէօրիւրիզ քի, տիւնեատտա «2 տէ-ֆա 2 տէօրէ» իտէրսին խարիճինտէ պիր հագիգաթ, ումումի ինսանլա-ըրն իթթիֆագ իթտիքլերի պիր նօգթա մէվճուտ օլտուղը հագդըս-տա՝ ատէյտա շիւպհէ իթմէքլիկիմի-զէ մէճպուրիյէթ հասը օլտուր։

Հէ՞ր չէյ միւպհէմմ... հէ՞ր չէյ մուգայէսէյ, նէբի-ի նաղբա մէր-պութ...։—Տիւնեա իշլերինին պիր ազ ֆէյլէսօֆճանէ մուհաքէմէսինին հասը իթտիկի գանատտ պու տըր։ Վէ հիչ շիւպհէ եօգ տըր քի, էկէր ինսան մուհաքէմէսինին, ինսան թապիյաթընը զայիֆլիկինի իպաթ իչիւն պաղգա պինդերճէ տէլիլլեր մէվճուտ օլմասա իտի, հէր խու-սուս վէ հէր մէսէլէտէ զուհուրա կէլէն իխթիլաֆլարը կէօռթէրմէք քիֆայէթ իտէր իտի։

* *

Պիղի՝ նէվը պէշերին հագդաթը թային իթմէք խուսուսընտա.քի իդ-թիտարընը մահտուտիյէթի հագ-գընտա պու գատտար թէէսսիֆլի թէֆէք.քիրաթտա ալեճպուր իտէն չէ.յ՝ ախիրէն վու-գու պուլան պիր գաչ միհիմմ հա-տիսէտէ տիրլօմաթլար, ֆէյլէսօֆ-լար, արիմէր, կագէթա մուհար-րիրլերի կիպի, մէտէնիյէթ օրտու-սընն է՝ իլերի սընըֆընը թէչքիլ իթմէք խուսուսընտա պուլընան դէ-վաթըն էֆ.քէ.արը միյանընտա կէօ-ռիւլէն պէօյիւ.ք պէօյիւ.ք ֆարգլար տըր։

Պիր գաչ հաֆթատան պէրու, Էվրօբա մաթպուաթը՝ միրալայ (չիմ-տի ժէնէրալ) Ցօտսընն իսմ, վէ մուվաֆֆագ.յաթընըն թաֆսիլա-թը իլէ մէմլու տըր։

ԳօթՅՕՌՈՒՏԱՆ հարէ.քէթ, ՈՒԷՄ նէհրի սահիլինտէ վուգու պուլան ուֆագ մուհարէպէլերը, Գանա սէ-ֆերի, Ապօմէյին զաթը կագէթա-լարտա պերթաֆսիլ հիքեայէ օլընմ.ը, վէ եալընը Ֆրանսըզլար թա-լաֆընտան տէյիլ, պիղիմ կիպի էճնէպիլեր թարաֆընտան տա քէ-մալը մէրագլա օգունմը տըր։

Ումումի օգուսյանլար՝ ժէնէրալ Ցօ-սը իլէ գօմանտասը թահթընտա պուլընան ասքէրին կէսսթէրտի.քէ-րի չէճատթ ու պէսսալէթի չայանը սիթայիշ կէօրմիւշլեր, վէ Ֆրանսա տէվլէթինին՝ միրիվալըգ ըիւթպէ-սինի թէվճիհ իթմէք սուրէթիյլէ խրատմաթընը թագտիր իթտիկի ժէնէրալ Ցօտս՝ էլեէմմ պիր գահ-րաման ատտ օլընմագատա պուլըն-մը տըր։

Բօլթիդա, վէ Ֆրանսըզլարըն քէնտի միլքլերինէ կէսսթէրմէկլերի թագպի օլան սատագաթ ու մու-հապպէթ նօգթաի նաղարընտան տիւշինիլիւր իսէ, հագիգաթէն Աֆրիդանըն սրճագ իդլիմինտէ, 35-40 տէրէճէ հարարէթ իչինտէ, թա-պիի պէն տիւրլիւ մէվանի արտասը-տա՝ Ֆրանսանըն չէրէֆ ու նոֆուս-զընը արթըրմագ իչիւն իսթիյար օ-լընան ֆէտատքարըգլարը հայրէթ ու սիթայլէյլէ եատ իթմէքէ միմ-քին օլմագ։

Վէ-ելինէ պու նօգթաի նաղար-տան մուհաքէմէ իտիտիկի թագ-տիրատ- ժէնէրալ Ցօտսընն մէսլէ-քինտէ էն զիյատտ չայանը թագ-տիր կէօրիւրէճէք տահմանը պիր տէ՝ մումանիլէյհին իպպաղ էյլէտի-կի շիտտէթ ու մէթանէթ ատտ օ-լընանճաղը շիւպհէսիզ տիր. զիրա միսսթէմ.քէտտ բօլթիդասընտա չիմտիյէ գատտար իճրա իտիլէն թէճ-ռիւպէ իսպաթ իթմիշ տիր քի, պու բօլթիդատտա ուֆագ պիր իհմալ, ուֆագ պիր զաֆ՝ թէքմիլ թէ-չէպպիւսիւն նէթիճէսիզ գալմասընը մուճիպ օլապիլիր։

Պու ճիհէթլերէ հէր քէս ժէնէ-րալ Ցօտսը մէտոհ ու սէնա իթ-մէքտէ, վէ Ցահօմէյ սէֆէրինէ պէօյլէ պիր զաթը մէմուր իթմիշ օլտըգլարընտան տօլայը Ֆրանսըզ միլլէթինի թէպրիք էյլէմէքտէ տիր։

Ֆագաթ զանն իտէրմիսի՞նիզ քի, ժէնէրալ Ցօտսն հարէ.քատթընըն հասը իթտիկի հիսսիյատ՝ ումումի սուրէթտէ պէօյլէ մէՇՇունիյէթի, մէսէրրէթ, վէ հայրէթ օլսուն։

Իւմիտ իթմէյինիզ։ Կագէթալարը պիր ադ նաղարը տրդգաթտան կէ-չիրտիկինիզ հալտէ՝ միլլէյէթ ճիհէ-թէյլէ մէսէլէտէ էն զիյատտ ա-լէգադատար օլան պիր զաթը՝ (Ֆրանսըզ մուհարրիրլերինտեն Ժան Մորրն) ժ...ռ...նամ Ֆրանսըզ կա-զէթասընտա սէրտ իթտիկի շու միւ-թալէաթը տիգգաթընըզը ճէլլ էյ-լէյլէճէք տիր.

«Ինսանլար քէնտի զէմանլարընն վուգուաթընը մուհաքէմէ էյլէ-տիքլերի արրատա միւդթադի օլտը-ղը տէրէճէտէ էֆ.քէտր հուրրի-յէթի վէ պիթարաֆլըգ կէօսթէ-ըէմզէրը, վէ իչէ չախտը սարիա կի-պի հագդէրլերէրանէ պագամազ-լար։ Բօլթիդայա եախսա ճէմիյէ-թը պէշերիյէնին մէՇՇաֆիի ումու-միյէսինէ այիտ մէսաիլ՝ թարիխ վուգուաթը կիպի պիթարաֆլըգ-լա մուհաքէմէ իտիրմէ.ք իչիւն, զէ-ման կէչմիշ օլմագ լազըմ կէլիր. զի-րա վուգուաթ՝ անճագ պունընա թէֆէրրուաթընը թէէսսիրինտեն գուրթուրարագ թարիխէ մախսուս օլան սաֆիյէթէ արզը վիւճուտ ի-տեր։

«Պունընա պէրապեր, կէչմիշ զէ-մանտա միսալլերի մէվճուտ օլտըղը իչիւն պէյան իտէպիլիրիզ քի, միսս-թէմ.քատթ մուհարպէպէրինին թարիխի՝ զէմանընմզ իչիւն զաթան սիրինէմէզ պիր լէք թէչքիլ էյլէ-յէճէք տիր։ Պու թարիխին հավի պուլընտըզը միւտհիշ վէ պարպա-ռանէ հատիսէլէր՝ ինսանլարընն գա-նա սուսամզը օլտըգլարը կէչմիշ զէ-մանլար վուգուաթընա ֆայիդ օլ-մասա պիլէ, հիչ շիւպհէ եօգ քի, մէղքիւր վուգուաթա մուատիլ տիր։ Պու զէմանընն մէտէնի ատտամլարը-նըն կէօսթէրտի.քլերի զուլմ ու վահ-շէթ՝ էն միսթէնա զէմանլարընն պարպարլըզընտան աշաղը գալմադ։ Զիրա զէմանընմզընն ինսանլարը՝ թիճարէթէ այիտ գանը մէնֆա-աթլարը սէթը իթմէք իչիւն խսթի-մալ իթտիկիմիզ դարէնէյէ վէ ՌԷՌԷ-էը լուղեթլերընի սերրիշլէ իտէրէք, ինկիլիզ Հէրպէրթ Սբենսէրին «Չէյ-թանա մախսուս խապասթէրը» նա-մընը վէրտիկի՝ ԷՌԷԼ-ԷՌ (հ...ռ...ռ...ռ...ռ) ճէֆալարընը թէճտիտ էյլէմիշլեր տիր։ Լպու հարէ.քէթընն վահշէթի էօյլէ պիր տէրէճէսէտ տիր քի, պու պապատ պիր չօգ շէհա-տէթլեր թօրամզը օլան մէշհուր ֆէյլէսօֆ Վաշինկթան Իրվինկ «Ճէ-միյէթը պէշերիյէնին ահվալը վահ-շիյանէսինի կէօրաիւկիմզատ՝ պար-պար նամընը Էվրօբալը՞րա մը, եօգտա ատ-ըրին թէրպիյէ իթմէք խատասընտա պուլընտըզլարը ա-տամ՞րա մը վէրմէք լազըմ կէլ տիկի հագդընտա իշթիպահ հասը օլուր» տէմիշ տիր։

«Ղարիպ տիր քի, քէնտիլերինի մէտէնի ատտ իտէն Էվրօպալլար՝ պիլա հագգ վուգու պուրան հիս-ճումլերինէ մուխալիֆէթ իտէնլերէ խիյանէթ իսնատ իտերլեր. վէ զէվ-ճէլերինի, խանէլերինի, թօրրագլա-ըընը միւտաֆատ իտէն պիչարէ ա-տամլարա հայտուտ նամընը վէրիրլ-ը։»

Մ. Ժան Մօր պու միւթալէաթը սէրտ էյլէտի.քտէն սոնրա, Ֆրան-սանըն էն մէշհուր շարլէրինտեն Լը-գօնթ տը Լ'Իլին պիր շիրինի զի.քր իտիյօր։

Շիրին մէէլի շու տըր.

Տիւնեատտ ինսան օլմագ գատտար նէֆրէթի մուճիպ պիր չէյ թատավ-վուր իտիլմէզ։

Թարաֆըմըզտան իլավէի միւթա-լէայա լիւզում վա՞ր մը։

* *

Շիմտի թէագդգաթ զէմինինի թէպտիլ իտէլիմ։ Պէօյիւ.ք պիր ա-լիմի ալալըմ քի, Ֆրանսա ագա-տէմիատը ազալըզընա ինթիհսաբ օ-լընմագ, Գուդ ոը Ֆրանսն ումումի միւտարրիկինի իհրաղ իթմէք, վէ վէֆֆաթընտան սոնրա տա Ֆրանսըզ միլլէթինին հըսսիյաթը նիյմէթլի-նատանէսինէ տէլիլ օլմագ իւզրէ, Բանթէհնատա աէֆն իտիլմէք կիպի չէրէֆլերէ նայլ օլմուշ տըր։

Էրնէսթ Ռընանտան պահս իթմէք իսթէյօրզը։

Լազըմ տէյի՞լ մի իտի քի՝ պիւ-թիւն հայաթընը թարիխ ա.յիտ թէագդգաթլա կէչիրէն, վիճտան հուրրիյէթինի քէնտի մէնֆաաթը-նա ֆէտատ էյլէյէն ճէմիյէթը պէ-շերիյէյի հագդգի պիր մուհապպէթ-լէ սեվէն պէօյլէ պիր զաթ հագ-դընտա ումումն էֆ.քէ.արը միւթ-թէֆիգ պուլընսըն։

Ֆագաթ պիր ա.էֆա էթրաֆա պագընը զվ կէօրինիւլ.ք քի, էր-նէսթ Ռընանըն հէնուզ եէնի գա-բանմըզ օլան մէպարընը էթրաֆըն-տա նէ՞ գատտար իսթիլաֆլար մէվ-ճուտ տըր։

Էրնէսթ Ռընանըն իսմ, իգթի-տատը, խրատմէթլերի ինքեար օլընմագատա, գուվվէի գալէմիյէսինի, Ֆրանսըզ լիսանընը եաղմագատ.քի մէհարէթինի պիլէ ինքեար խատեն-լեր պուլընմագատա տըր։

Հաթթա էրնէսթ Ռընանը ճէմի-յէթը պէշերիյէնին հագդգի մէնա-ֆիինէ գարշը չալըշմըզ պիր ատտամ կիպի կէօսթէրէն՝ սէօզնիւ տիյէնէր մուհարրիրլեր վար տըր։

Վէ զանն իթմէյինիզ քի, պու հալ եալընը էրնէսթ Ռընանտա վա-գը օլմըզ տըր։

Զօրլին իթթիրազաթընա օղրամըզ օլան Հոմերոսատան պաշլայարագ, Վօլթերէ, Լամարթինէ, Վիդթօր Հիւգօյա, Ջօլայա գատտար ու-մումի շարլեր վէ մուհարրիրլեր, պէօյիւ.ք Ալէ.քսանտրատան, Մէզար-տան պէտ իտէրէք. Պէօյիւ.ք նա-բօլէոնա տէկին ումումի ճիհանկիր-լեր վէ օրտու գօմանտանլարը ա.յնի իթթիրազաթա հէտէֆ օլմուշլար տըր։

Վէ եէնէ զանն իթմէյինիզ քի, պու հալ եալընը ճէմիյէթը պէշե-րիյէտ միմթազ վէ նուֆուզը պիր մէվգը իհրաղ իտէն զաթլարա վա-գը օլըյօր։

Գանատթ հասը իթմէք իսթէ՞ը-միսինիզ։

Թէագդգաթ զէմինինի եէնէ թէպ-տիլ էյլէյլինիզ։

Կէօղ էօնինէ պիր ճանի կէթթի-ռինիզ քի, էն վահշիյանէ թէապիր-լերէ եարբմ տուղնա ատտամ թէ-լէֆ իթմիշ օլտուն։ Վէ ֆարզ իտի-նիզ քի, պու ճինայէթին սէպպի մահղա սիրգաթատան իպարէթ պու-լընտը։

Պէօյլէ ազիմ պիր ճինայէթի իր-թիքապ իտէն պիր շախս հագ-գընտա օլսուն ճէմիյէթը պէշերիյէ՝ միւթթէֆիգէն պիր միճրիմիյէթ հիւքմի վերմէլի տէյի՞լ մի տիր։

Էյմա՞հ, պու իթթիֆագը ատտ պուլամագտընը։

Պէօյլէ պիր իթթիֆագ ինթիգա-ըընտա պուլընան՝ էն էվվէլ միմէ-ատտիտ ալիմլերէ թէսատտուֆ իտէ-ճէք տիր քի, քէնտիսինէ օ ճանի-նին թապիաթտան ճանի օլմագ ի-չիւն եարատըլմըշ օլտըղընը, վէ պինատէն ալէյհ՝ քէնտիսինէ գատտա-հալը նաղարը.յա պագդըմայը.ղ, թապիաթընը պիր գուրդանը նաղա-ըը.յա պագդըմասը լազըմ կէլտիյի-նի սէօյլէյէճէք.քէր տիր։

Պիր ազ տատտա իլերլետիկ.քէ աֆ-լէգդ.յունընն (Բ...ր...Բ...ռ, ...ռ...ռ) միւթթալէաթը գուլագլարընը տօլ-տուրատագ տըր։

Կէօրէճէք տիր քի, պունլար տատ՝ օ ատտամընն էօյլէ պիր ճինայէթի իրթիքապ իտէճէք պիր հալտէ պուլընմասընտան տօլայը, անը ճէ-հալէթի իչինտե պրագմըշ վէ միւ-քէմմէլ պիր թերպիյէ վերմէմիշ օ-լան ճէմիյէթը պէշերիյէյի իթհամ իտէճէ.քէր։

Պու ատտամլարընն նաղարընտա տախի ճանի՝ պիրիպպատահմը տէ-յիլ, ճէմիյէթը պէշերիյէնին պիր գուրպանը տըր։

Մուխթէլիֆ էֆ.քէարլարը թօր-լայան զամ՝ պու սէօզլերինի տիյ-նէտի.քէտն սոնրա, պիր ազ տատտա իլերլետին։

Մէտտիլը իճթիմայիյէ (ընէր-ռ-ռ-ռ-ռ, ...ռ ...ռ...ռ) երպաղընտան պաղբսընը քէնտիսինէ ազրու կէյ-տիքլերինի կէօրէճէ.ք տիր քի, պունլար տտա «պու տատտամ՝ պիր ճանի տէյլ, ճէմիյէթը պէշերիյէ-նին շիմտի.քի հալինին պիր գուր-պանը տըր. Նիչի՞ն էօյլէ պիր սէ-ֆալէթի իչինտէ պրագըրլը, տիւն-եանըն զէվգլերինտէն, տիւնեատտան իսթիֆատէ իթմէքտէն օ տէրէճէ-լերտէ մահրում իտիլի քի, պէօյլէ ճինայէթլեր տիւշունմէկէ մէճպուր օլտուղ տէյէճէ.քլեր տիր։

Հիչ պիր շէյի իհթիմալ խարիճինտէ ատտ իթմէյինիզ։ Պէլքի պիր ատտամ տա թէէսատտուֆ իտէր-սինիզ քի, էօլէնլերի գատտահալը, վէ էօլտուրէնի պիկիհնամ ատտ էյ-լէսին։

* *

Վէ պու գատտար իսթիլաֆլար, միւպայէնէթլեր իչինտե եինէ էվ-վէլքի սիվալը թէ.քբար իթմէկէ, վէ «2 տէֆա 2 տէօրթ» իտէրսին խա-րիճինտե հագիգաթ նէ՞րէտտ տիր տէյի սիվալ էյլէմէկէ մէճպուրիյէթ հասը օլուր։

Էկէր ինսանլարը ըէյի, շէճաա-թը վէ ֆիքրը ինսանը թէրագգը-սընա խրատմէթի թագտիր իթմէք, վէ ճինայէթի թագպիհ էյլէմէք խուսուսարընտա իթթիֆագ իթմէզ իսէ, աճապա նէ՞րէտտ, վէ հա՞նկը մէսէլէտտ իթթիֆագ էյլէյէճէք տիր։

Վէ պու խուսուսլար սիւշինիւ-լինճէ՝ զէմանընմզը Շուարթի Օսմա-նլիյէնին էն պէօյլէկի օլան մու-ալլիմ Նաճի էֆէնտիյէն գրքատը բէ.ք մուսիպ, բէ.ք հագդգը օլտըղընը իթթիրաֆ իթմէկէ մէճպուրիյէթ հասը օլմա՞զ մը։

Իսթիլաֆաթըյլա օղրաշմագատ ատ-ըրին զէվգ եօգ.

Զէվգ անըն միրատը իպրէթէն թէ-մաշաբնատտ տըր։

Գ.—Ս.

ՏԱՀՕՄԷՑ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԱՊՕՄԷԾԻՆ ՁԱՊԹԸ

Տահօմէյին բայթախթը օլան Ապօմէյ չէհրինն Ֆրանսըզ առաքիրի թարաֆը-նան զապթ ու իչղալի հագդընտա ա-լաթը. նոյեմբեր 21 թարիխյէ Բօրթ-նօվատան Աէ-ռ Հաբ-ռա չէքիլէն տիր թէլէկրաֆատ աթիսէքի թաֆսիլաթ ի-թա օլընմը.ը տըր.

Ժէնէրալ Ցօտս՝ պու սապահ առ-քէրիմդին եէտը զապթընա տիւշէն Ապօմէյ շէհրի իւդէրինէ հիւճում գօմանտասը վէրմէդաէն ադէմ, եանի էվվէլիսի կիւն դրալ Պէհան-զինէ պիր էսիր կէօնտէրիպ, Գանա շէհրինն քամիլէն խարապ իտիլ-ուկինի պիտիրմիշ, վէ պիլա շարթ թէսլիմ օլմասընը թայէպ էյլէմիշ տիր։

Պէհանզին՝ քէնտի ճէվապընը տիւն մէրգում՝ եսիր իլէ կէօնտէրմիշ, վէ էկէր Ֆրանսըզլար Ապօմէյ տու-խսալ իտէճէք օլուրլար իսէ, օրտտա ատ-աքէր վէ էհալիսէն քիմսէյի պու-լամյատագլարընը Ժէնէրալ Ցօտտա պիլտիրմիշ տիր։

Ժէնէրալ Ցօտս՝ պու սապահ քէն-տի հիւճում գօլլարընը թէրթիպ ի-տուպ, բիչտար ատ-աքիրի՝ իսթիհ-քամ թահթընա ալընմիշ օլան շէհ-րին իլէ իսթիհքամը էօնիւճէ միւ-վասէլէթ իթտիքլերինտէ, հիչ պիր մուգավէմէթէ թէէսատտուֆ իթմէյիպ, պիր ազ սոնրա շէհրէ տուխուլ իտէ-պիլմիշլեր տիր։ Պէհանզինին իսթա-

ՅՕՅ ՆՕՄԷՐՕԼԸ ՎԱԿՕՆ

ՄԻՀԷԼԼԻՖՏԻ ԴԻՐԼ ՄԱՌԻ

ՄԻՀԹԷՐՃԻՄԻ ՏԻԳՐԱՆ ԱԴԱՄԵԱՆ

—Էյ նէ՞ սիմէք իսթէյօրսընը. սիզ ճէմիյէթի, էյլէնճէլէրի, բարլագլըգլարը սէվէրսինիզ... կէչարկինիզ եէրլէրտէ հէր ըրէնաէս կիպի կէօրիւնիրսինիզ, չիմտի իսթէրսինիզ քի գըզըմը հէր քէատէն կիզլի՞ մի էվէնտիրէյիմ... Խա՛յր, խա՛յր, պէն չօգ մէմնուն վէ սէվինճլիյիմ... Զաթէն Միւսիտան պէօյլէ օլմասընը իսթէ-մէյէճէք տիր... Գունատան մատատա, արզու իսէրիմ քի գըզըմը նիճէ կիւզել օլ-տըղընը հէր քէս կէօրսիւն... Դրզրմ՝ կէօյա ճէմիյէթլէրտէն պըգմըշ օսանմըշ կի-պի... մուխթէլիֆ պէհանէլէրլէ չօգտան պէրու. ճէմիյէթլէրտէն գաչընը յօր... Անգարիպ գօճատընը գօլթուղընատա եէնիտէն ճէմիյէթլէրտէ հազը պուլընանաղ տըր...

Մատատ տը Թէռնուտա մօտտօր քէսիրմիշ օլտըղը հալտէ գօճատընն սէօյլէտի-քլերինի տինէյօր իտի։

Եագայը էլէ վէրմէք գօրզուսընա մէպնի մէրգում գատտը՝ ճէվապ վերմէյէ ճէ-սարէթ իթմէյօր իտի։

Լաքին քէնտի շէրիքը թէօհմէթի՝ տէհշէթլի չէյ իտի։

Լիւպէրսագ իչի չագտը վէ Անտրէյատ պաղը սիվալլէր խրատ իթտի խսէ տէ, գարը՝ մէրգում էօթէյէ իրթտի։

—Կիթ եանըմատա, —տէտի Անտրէա,— պիր գաչ կիւն եալընը գալմադա լիւզում վար... Հէր նէ հրսս իտիյօր խէտ՝ սանա սէօյլէյէմմ... Սէնճէ պիր չէյ եօգ տըր, սէն ըատթ օլ... Պէն սէնի տայմա սէվէրիմ, լաքին պիր գաչ կիւն տէֆ օլ կիթ... Գրագ չու իզտիվամ օլսուն պիթթին... սօնրա կէլ... Հիչ ալալմ պաշըմատա եօգ տըր...

Լաքին Լիւպէրսագ իսրար իթտիկինտէն, Մատատ տը Թէռնուտա տէտի քի,

—Պէն սէնի սէվէրիմ, արթըգ նէ՞ չէյտէն գօրզույօրսըն։

Պու գարը՝ քէնտինին գապահաթը օլտըղընը պիլիպ, տիւչար օլտըղը չու հալ-տէն եագայը գուրթարմագ իչիւն գուվվէի մանէվիյէյէ տէ մալիքէ օլմասընընան, մուզտարըպ օլույօր իտի։ Եալընը էօլիւմ՝ քէնտիսինի վէ զըզընը գուրթարապիլիր վէ օ իզտիվամը մէն իտէր իտի։ Լաքին Լիւպէրսագ հագդընտա գալպինտէ եանմագատա օլան աթէյը ազգ ու սէվտա եիւզիւնտէն Անտրէա կէվչէմէքտէ վէ մուզտարըպ օլմաղը տտանա եվլա կէօրմէքտէ իտի։

Անտրէա իլէ Սիւզան արասընտա հիչ պիր սէօզ այընմամըշ իտի։

Գու իքի գարը եանա եանա կէլիպ եալընըզ պուլընտըզլարընտա, պիրպիրինի կէօրմէմէք իչիւն եիօզլերինի էօթէյէ չէվիրիրլեր վէ պրագըզ կիթմէք իչիւն պիր պէհանէ արարլար իտի։

Եալընը պիր կիւն Մատատ տը Թէռնուտա՝ գըզընն աղլատըղընը կէօրիւնճէ՝ տայանամայարագ մէրգումէնին տյագլարընտա գաբանտը վէ տէտի քի,

—Սիւզա՛ն, Սիւզա՛ն, պանտ աֆվ իտէ՞րմիսին։

—Սիրէ՛ աֆվ իտէճէք պիր իչիմ եօգ տըր, վալիսէճիկիմ։ Պէն սիրէն հաքի-մինը տէյիլիմ։ Այագտա գալգընը, ըէճա իտերիմ...

Մատատ տը Թէռնուտան տյագտա գալագադ մէճալի եօգ իտի։ Գալպինտէ չէ-տիտ պիր սըզընթը վար իտի։ Նէֆէսի քէսիլյօր, պոզունթը կէլյօր իտի։ Էօլ-մէքտէն գօրզույօր իտի...

—Սիւզա՛ն, արթըգ պէնի սէվմէ՞զմիսին... արթըգ պանա մուհապպէթին եօ՞գ մըտրը...

—Սիրի՛ ատրրըմ, վալիսէճիկիմ... լաքին ըէճա իտերիմ, գալպիմտէ նէ՛ ճէ-ըէյան իթտիկինի պանա սօրմայընը...։ Պէն պիլէ էյիճէ պիլմէմիիմտէն, սիզէ պիր ճէվապ վերէմէյճէճէյիմ։

Գունը տէտիքտէն սօնրա Սիւզան՝ իչպու մուճիպը Թէէսսիֆ մէնզարէյէ նի-հայէթ վէրմէք իչիւն տիշարը չըգտը։

Անա գըզ իչիւն էվվէն իչէրիսի ճէհէննէմ կիպի պիր չէյ օլմուշ իտի։

Հէր իքիսի տէ Թէռնուտառն էօնիւնտէ կիւլէր եիւզիւ օլմագա մէճպուր իտի-էր։

Միւսիտան, պախուսուս Միւսիտան՝ սէվինճլի կէօրիւնմէլի իտի... վէ ի-թիմալ քի օ պիրլերինտեն զիյատտ պու ատտամ սէվինճլի իտի, զիրա սօնը նէ օլա-ճաղընը եալընը օ պիլիր իտի...

Կիւնիւն հէր սատթընտա պիրէր եէնի ճէֆա զուհուր իտէյօր իտի։

Իզտիվամ տույուլտրգտա, Թէռնուտա ֆամիլեատընն ատաթ վէ պիլտիքլերի, վէ հաթթա մէդգիւր ֆամիլեա իլէ բէ.ք նատտիր միւնասէպէթլերի պուլընըպ լաքին քէնտիլերինի ունութտրմամագ խուսուսընտա մէնֆաաթլարը պուլընան պաղը քիմ-սէլէր պիլէ Շանալէյլ սօգաղընա տօլտուլար։

Մատատ տը Թէռնուտառն գապուլ իթտիկի Թէպրիքատթ քէնտիսինէ չօգ պըր կէլիյօր իտի։

Գու միւսաֆիրլերին քեաֆֆէսինէ տէ կիւլէր եիւզիւ էէօրիւնմէք լազըմ ի-տի։

Կիզլի պիր տիւշինճէսի պուլընտըզընը չագտըրմամալը իտի, եօգտա հէր քէս մէրագ իտուպ՝ պիր թագդմ չայիալարա սէպպիպիյէթ վերիլիր իտի։

Էկէր եիւզլերի ատըզ վէ մանգուն օլսա՝ հէր քէս նէ՞ տէր իտի։

Եագայը էլէ վէրմէք իչիւն, եանի Միւսիտան քէնտի Թէլաշ ու հէյէճա-նընը կիզլէմէք, Անտրէա վէ Սիւզան տա այպ, գօրգու վէ մէէյուսիյէթտէն նաչի էօլմէմէք իչիւն ֆէվգէլատէ պիր գուվվէի մանէվիյէյէ մալիքէ օլմագա մուէթտ պուլընըրյօրլար իտի։

Անճագ Մ. տը Թէռնուտառն էմնիյէթ ու կիւլէր եիւզիւլիկի՝ անլէրէ պիր ազ գուվվէթ վէ մէթանէթ վէրմէք.քատ իտի։

Մէրգում գանքէր էլան հիչ պիր չէյ չիւպհէ իթմէյօր իտի։

Զէվճէսինին պիր չէյ իլէ մէչղուլ օլմագա հալ ու մէճալի օլմասընընան, Մ. տը Թէռնուտառ՝ իզտիվամ մուգավէմէնամէսիյլէ տիւշինին մուէթտատտա հազրըրգ-լարընա քէնտիսի նէզարէթ իթմէքտէ իտի։

Մուգավէմէնամէ իչիւն ատաթլար տավէթ օլընմըշլար իտի։

Սիւզանըն ֆէտատքարլըգընը պիրինճի ֆասը՝ իչպու գանթրաքը ատտը բէս-մինին իհրաքը իտի։

(Տեսե-ռ)

ը վեճերէ, Ապօմէյ շէրրի քեամիլէն թէրք խարմիշ իտի։

Թէէմինէն պէյան օլընարընա կէօրէ, Բօրթօ-Նովօտա դրալ Թօֆֆա՝ մէմլեքէթին հէր թարաֆընա մէմուրը մախսուսլար կէօնտէրէրէք մէմուրը մախսուսլար թամամ պուրընընը էհալիյէ պիլտիրմէք վէ էլան դրալ Պէհանզինէ սարգ պուլընան Տահօմէյլիլէրին տախի արզը ելթասաթ ելթմէյէրինի իխթար էյլէմէք իչին էմր ախզ ելթմիշ տիր։

Պէհանզինէ կէլինճէ, ֆիրար ի-տիւզ ելթմէսիկի հագդընտա հէնուզ գաթի մալիւմաթ եօգ տիր։ Լաքին իտիրմիշ օլան պիր սիյահ՝ թէմամէն Պէհանզինէ պէնզէմէքտէ օլտըգընտան, ժէնէրալ Տօտա՝ մէրգումին հագիգաթէն դրալ Պէհանզին քէնտիսի օլուզ օլմատըգը մանլայըլմագ իւզրէ մուգատտէմա ապնըն եանընտա խըզմէթ գելմիշ օլան պիր չախսը Բօրթօ-Նովօտան չաղրըլմըշ տիր։

Տահօմէյլիլէր՝ պիր խայլի չէյլեր թէրք ելթմիշ օլուզ, պունլար միյանընտա Պէհանզինին ալթուն թախթը պուլընմագտա տիր։ ժէնէրալ Տօտա՝ մէրգիւր թախթը Բօրթօ Նովոյա իրսալ իտուզ, Ֆրանսըզլարը միւթթէֆիգի օլան դրալ Թօֆֆայա իհտա ելթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Ապօմէյ շէհրինին զաթը խապէրի թէհագուզ ելթմիւէ, Ֆրանսայա թուլան շէհրինին տէվիրը պէյէտիյէսի պայրագլար իլէ տօնանտըրը, պէյէտիյէ բէիմի վէ Թուլան թէրռանէսի նաղրը վէ սաիր մէմուրին՝ շէհրը մէգքիւրաէ իգամէթ ի-տէն ժէնէրալ Տօտանը զէվճէսի նէգտինէ ապիմէթլէ, գոճասընին իշպու մուվաֆֆագիյէթը ճէտիտէսինէն տօրայը, մումաիլէյհայը թէպրիք ելթմիշլեր տիր։

ՊՐԻՒՔՍԷԼՅԷ

ՄԷՏՐՈՊՈԼԻԹԷՆ ԳՕՆԿՐԷՍԻ

Միւհթէմէմի Ամերիգանին վագը օյան թէքլիֆի իւզրինէ Պրիւքսէլտէ ինիգաատ իտէն, վէ ասկերին հիւքիւմէթը Սէնիյէ ճանիպինտէն տախի իշլթիրաք պուլբրլարը պէյան օյնան մէսէլէ քէաթի գոնկրէսինին միւգաքերաթը լաղմէսէ պուլունտըրը մալիւմ տիր։ Մէգքիւր գոնկրէնին էհէմմիյէթը ֆէվգէլատէի հասէպկիյէ պէրվէճճը զէյր զաղը մալիւմաթ վերիլիր։

Իշպու գոնկրէյէ իշթիրաք իտէն տէվլէթլերին սայէտի 18 օլուզ, Պրիւքսէլ Ագատէմիա տարիբսինտէ մախսուսէն հազրըլանան մահալտէ ագաը ելթիմա ելթմէյէ տիրլեր։ Մէգքիւր գոնկրէնին մէֆքուրէսի՝ էվվէլճէ մէնը էսարէթ գոնկրէսի իշլին հաղրըլանմըշ օյան մէֆքուրէաթ օլուզ, մահալը մէգքիւրէ նագլ ի-տիրմիշ տիր։

Տարբէի մէգքիւրէ ճիվարընտա գրասթ սայօր, սէրքիթապէթ վէ սաիրէ օտաարը տախի քիւչատ օ-ըլնմըշ տըր։

Մալիւմ օլտըգը իւզրէ, իշպու գոնֆէրանսընը մագսէտի՝ պիր զէ-մանտան պէրու կիւմիւշ ապչէ ֆի-յասընճա կէօրիւլէն տիւչկինլիկի ըէֆի իտիւզ, պունտան 25 սէնէ ագտէմ հավզ օյտըգը տէրեճէյէ չըգարմագտան իպարէթ տիր։

Պու մէսէլէ՝ 1881 վէ 1889 սէ-նէլերինտէ թէչէքքիւլ իտէն գոն-ֆէրանսլարտա մէվզուի մուզաքէ-րէյէ գոնուլմըշ իսէ տէ, պիր նէ-թիճէյէ միւնճէր օյամամըշ իտի։

Վէրիլէն մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, իշպու գոնֆէրանստա հա-գըը պուլընան Ամերիգա մուրախ-խասլարը թարաֆընտան ալթուն ի-լէ կիւմիւշ արասընտա 15 պուչուգ նիսպէթինտէ պիր գըյմէթը միւ-թէնասիպ թէէսիս իտիլմէսի ի-չիւն լազըմ կէլէն թէտաալը վէ սա-իրէ արզ իտիլճէք տիր։

ԲԱՐԻԶՏԷ ՊԻՐ ՃԻՆԱՑԷԹ

Բարիզ կազէթալարընտան պիրի՝ կէ-չէն հաֆթա բազար էրթէսի կիւնքի նիսախէսինտէ պէր վէճճի ամի եազըյօր։

Թէպասի Օսմանիյէտէն օյուզ, Բարիզտէ Մօնթմարթր սոգաղընտա թէրզիլիք ելթմէքտէ օյան կատա-լաս նամընտա պիր քիմսէ՝ պունտան 3 այ ադտէմ Լուիզ Պիէֆնօ նամընտա վէ 25 եաշարընտա պիր տիքիշճի գըզ իլէ իւլֆէթ բէյատ իտիւպ մէրգումէյի քէնտինէ մանթօնէլթա ելթմիշ լամի։ Մէրգում կատալաս պիր գաչ հաֆթա մուգատտէմ 25 եաշարընտա վէ Մաշօբուլօ Էլֆիթէրիոս նամընտա պիր Մակեդոնեալը յէր խըզմէթ քաբ-ըլդա արմըշ օյուզ, մէրգում Մաշօ-բուլօ՝ իլմը հուգուգ թահսիլի իչիւն Բարիզ կէլմիշ օյտըգը հալտէ պիր բարալարը գալմատըգընտան, ու-շագըգ ելթմէյէ մէճբուր օլմըշ իտի։

Մաշօբուլօ՝ էֆէնտիսինին ման-թօնէթասընը կէօրտիւքտէ օնա տիլտատէ օյուզ, հանթա մէրգու-մէյէ իլանը ազդ ելթմիշ իսէ տէ, ըէատ օյունմըշ իտի։ Պու էսնատէ կատալաս՝ պազը իշլերինին թէսվի-յէսի իչիւն Թիւրքիյա կիտէճէ-յինտէն, խանէսինին ումուր ու խու-սուսընը ուշազը Մաշօբուլօյա հէ-վալէ ելթմէքլէ, մէրգում՝ Լուիզ Պիէֆնօյա եէնիտէն իլանը ազդ ու մուհապպէթ ելթմիշ իսէ տէ, մէգ-պուլէ՝ ուշազըն թէքլիֆինի եկնէ ըէատ վէ խանէյի լթրք իտէրէք Սէն-Ժոզէֆ սոգաղընտա եալընըզ-ճա իդամէթ ելթմէյէ պաշլամըշ տըր։

Մաշօբուլօ՝ պունըն իւզերինէ տիւ-չարը զաղազ օյուզ, տիւն էօյլէն-տէն սօնրա մէրգումէնին իշ իշլէ-մէքտէ օյտուզը Վիգթուար մէյ-սանընտա թէրզի Մ. Շերէրին տիւքքեանընա կիտէրէք, Լուիզ պիր ելֆատէսի օյտուզընը պէյան ելթմիշ, վէ պատէհու մէրգումէյի 153000 գուլէրա միգրօպը գարըշարմագ սուրէթիյլէ իճրա զիլընդը, 24 սաաթ սօնրա խաղեար տէրոնինտէքի միգրօպ-լարըն նըսֆընտան զիյատէսի վէ 2 կիւն սօնրա տախի ճիւմլեսի թէլէֆ օյտըգը-տան, խաղեարը գուլէրա միգրօպլարընը հավի օյմատգտան պտչգա, պիրաքիս միգրօպլարընը թէլէֆինի սէպլէպ օյտուզը անլաշըլմըշ տըր։

ՐԷՍՄԻ

Թ-ԷԼԷՆԷՅԷ ԴԻՄԱԼԸ ՆԷՂԱՌԱԴԷ

Մէրիյէթը ահքեամընա պիրիս-թէյդան իրատէն Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի չէրէֆմիւթէպալիւգ պուլ-ըբլան թախլիսիյէ (ձան Դուրթա-բան) միտալեասը նիզամնամէսի ըստ-ըէթի տիր։

1 մադդէ.—Թախլիսը ճան խուսուսընտա պիրֆիրի իպրազը դայրէթ վէ ինսա-նիյէթ իտէնլերէ մախսուս օլարագ էհ-տատ պուլբրլմըշ օյան Թախլիսիյէ մի-տալեասը՝ կիւմիւշտէն մամուլ օյուզ, հալվ օյանլար՝ ելթէլիքլերի զէման կէօ-յիւալէրինէ թասալիգ իտէպիլիրլեր։

2 մադդէ.—Իշպու միտալեանընը եէչիլ վէ զըրմըզը վէ պէյազ վէ պու 3 բէնք-աէն մամուլ 4 նէվ գօրտէլասը վար տըր։ Միւքէրրէրէն թախլիսը ճան իտէնլերէ հէր տէֆֆասը իչիւն պաչգա պաչգա մի-տալեա ելթա օյընամագ, ելթիտ մու-հարբէր մուամէլաթը ըէսմիյէ իճրա օ-ըլնուրգտան վէ պիլ ելթիկյան իրատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի չէրէֆ-միւթէպալիւգ պուլբրլարգտան սօնրա, մուճիպլինէ եալընըզ պէրաթը պիր թա-թիր վէ ելթա վէ գօրտէլասը թէպտիլ օ-ըլնաճագ տըր։ Շեօյլէ քի, պիրինճի տէֆֆա իչիւն եէչիլ գօրտէլա իլէ պիր միտալեա ելթա օյընամագ վէ իքինճի տէֆֆա իչիւն գըրմըզը վէ իչինճի տէ-ֆֆասընտա պէյազ վէ տէօրտինճի մէգքիւր 3 բէնքտէն մամուլ եալընըզ պիր գօրտէլա վերիլէճէք տիր։

3 մադդէ.—Իսնամի հարիգատ նէֆֆէլ-բինի գուրթարմայա միգթէտիր օյամա-յարագ ալթէ իչինտէ գալանլարը վէ գաղաէն ալնիդգ վէ նէհր վէ կէօլլերէ տիւշիւպ մուսանթարատա պուլընանլա-բը վէ պաղթէթէն միւնէտիմ օյան էպ-նիյէ վէ տուվարլար ալթընտա գալըպ պիղգաթ գուրթուլամայանլարը վէ պու գապլիլէն սաիր ագաթ վուգուինտէ թէհլիքէյէ տիւշար օյանլարը թախլիսը ճան մագսէտիյէ նէֆֆէլբինի թէհլիքէյէ իլգա իլէ իպրազը դայրէթ վէ մուվաֆ-ֆագիյէթ իտէնլէր՝ թախլիսիյէ միտալ-եասը թախլիսի օյընըրլար։

4 մադդէ.—Գալէտտէ պէյան օյընան մէհալիք վէ մուսանթարատան թախլիս իտիլէնլէր՝ միհնիճանը թէտավի իսէ թախ-լիս իտէնլէր թարաֆընտան էն գարիպ մէվգիտէ պուլընան պէյէտիյէ վէ եա գա-պրթա մէմուրլարընա իխպարը քէֆիյէթ օյընմագ թահթը մէճպուրիյէթտէ օյտը-ը կիտի, թախլիսը ճանա մուվաֆֆագ օյանլար՝ նամ վէ չէօհրէթ վէ սրֆաթ-լարընը օ էանատէ մէմուրիյնը մէգքիւ-ըէյէ պիլտիրէճէքլեր տիր։

5 մադդէ.—Կէրէք պէյէտիյէ մէմու-լարը վէ կէրէք բոլիս գոմիսէրլերի թա-րաֆընտան պու մախլիսա վուգուանթը միւպէյյին պիր զաթի վարագաը թան-զիմ օյընարագ, խրատմաթը տէվլէթտէ միւսթախտէմ օյանլար իչիւն մէնսուպ օյտըգլարը տէվտիրէ վէ ատատան պու-ռանլար իչիւն Տէրսաատէթտէ իսէ՝ Շէէր Իմանէթինտէ վէ եահօտ Զապթիյէ նէզարէթինէ, վէ թաչրատա իսէ՝ հիւքիւ-մէթը մահալլիյէյէ ելթա իլէ Իմանէթ վէ նէզարէթը միւչարէլէյա իլէ վիլայէթ-լէր վէ միւսթագիլէն իսարէ օյընան միւթէսարրըֆլըգլար ճանիպինտէն թահ-գիգաթը լազմէ պիլիճրա թախլիսը ճա-նա մուվաֆֆագիյէթլէ միտալեա սիզը-նա քէսբը խարիճագ էյլէմիքլերի թէ-պէյյուսն իտէնէքլերին իսմ վէ չէօրէթ վէ սրֆաթլարը հէր ռէֆֆասընտա Տահիրէյէ նէզարէթ վէ օրտասան մագամը Սա-տարէթէ վէ տէվլիրը ասքէրիյէյէ մէն-սուպ օյանլար իչիւն տախի մագամը Սէ-ռասքէրի վէ Պահրիյէ նէզարէթ վէ Թօր-խանէ մուշիրիյէթի թարաֆլարընտան քէզալիք մագամը Սատարէթէ իչար օյը-նարագ, ուսուլի վէճճէ պիլիսթիյզան իրատէի Սէնիյէի հաղրէթը Բատիշահի միւթէպալիւգ վէ չէրէֆսուտուր պուլ-ըբլարը հալաէ մուխլիսին (գուրթարա-նընը) խըստէթը վազրասընընը տէրճիյէ պէրաթը ալիսի թասթիր վէ ելթա ելթ-սիրիլիր։

Ֆի 25 ըէպիւլ սանը սէնէ 310

Վէ ֆի 3 թըշր. սանի սէնէ 308

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գոսօվա վիլայէթինտէ Գալգանտէլէն գազասը գայմագամլըգը՝ Կուսինա գայ-մագամը սազդ ասաքիրը Շահանէ գայ-մագամլարընտան իզզ. Մահիր պէյ,

Էնդարէ վիլայէթինտէ Ագաղ Մաաէ-նի գազասը գայմագամլըգը՝ Զուպուգա-պատ գայմագամը Իմին էֆֆէյ,

Զուպուգապատ գազասը գայմագամ-լըգը՝ Մէքթէպը Միւրքիյէ մէէզուլա-ըընտան Մէհմէտ Հանէֆի էֆֆէյ,

Գոնեա վիլայէթինտէ Էրեկլի գազասը գայմագամլըգը՝ Գարաբունար գայմագա-մը Մուսթաֆա էֆֆէյ,

Գարաբունար գազասը գայմագամլը-գը՝ Խասրմ գայմագամը Ահմէտ Շաքիր էֆֆէյ,

Խասրմ գազասը գայմագամլըգը՝ Է-րեկլի գայմագամը Ցաֆիզ էֆֆէյ թէվճիհ պուրրըմշ տըր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Զանադգալէ ճիվարընտա Գիկա-տա Ահչէ նամընտա պիր գաադընրն գօճասընը սուրէթը վահշիյանէտ թէլէֆ էյլէտիքտէն սօնրա, մէգ-պուրէյէ տախի սուրէթը ճէպրիյէ-տէ ֆիրը չէնի իճրա ելթմէսինտէն նաչի իտամ իլէ մահքիւմ օյարագ, պու պապտէքի իլամը մահքէմէի թէմեիզճէ տախի թաստիգ իտիլէն Սօրկի նամ չախսըն իտամընա պիլ-ելթիյզան իրատէի Սէնիյէ սուսուր ելթմէքլէ, քէֆիյէթ՝ մագամը Սա-տարէթտէն պա թէղզէրէ Ասլիյէ նէզարէթինէ թէպլիղ գըլընմըշտը։

—Իսարէի Մախսուսէ վարօրթա-բըյա ճիվար սահիլլերէ կիտիպ կէլ-մէքտէ օյան իւմլեյա վէ զապրթան իլէ ֆամիլեալարը խայգընին նըսիպ իւճբէլթլէ նագլ իտիրմէյերի գարար-կիր օյմըշ տըր։

—Գումգաբուսա մէյլանէճիլիք ելթմէքտէ պուլընան Թրիսթօ՝ տիւն Շարապ իսքէլէսինտէն (միւպայա էյլեսիկի 2 ֆիրը բագբյը՝ սանտալ իլէ Գումգաբու իսքելեսինէ կէթիր-մէքտէ իքէն, բիւզկեարընը չիտտէ-թինտէն եալը քէօշքիւ էօնիւնտէ սանտալ պաթմըշ իսէ տէ, էթրաֆ-տան եէթիշիլերէք մէրգում Թրիս-թօ իլէ սանտալճը եանի սալիմէն պուրթարըլմըշլար տըր։

—Իսարէի Մախսուսէնին պիր գաչ սէնէ զարֆընտա զայէթ էհ-վէն ֆիյաթլա սաթրն ալընան վա-բօրլարընը էսկիլիկինտէն նաչի ի-քնինճի սէֆֆերտէ թամիրէ ինճիյաճ կէօսթէրմէկլերի՝ պիրլաթերէ մէսա-բիֆը զահտէյի ինթաճ ելթմէքտէ օյարընընտան, պու խուսուս՝ Պահրիյէ նազրը Հասան բաչա հազրէթլերի-նին նազարը տըրդգաթընը ճէլգա ի-տէրէք, պունտան պէօյէ տէվլէ-թին զարարընը ինթաճ իտէճէք պու Եօլտաքի միւպայէաթտան սար-ֆը նազար իսրիմէսի հագդընտա իտարէի մէգքիւրէյէ էվամիրը չէ-տիտէ ելթա պույրըմշ օյարընը. կի-ալի, պէհէրի 35000 էր լիրայա օյ-մագ իւզրէ իքի գրթա միւճէատտա վաբորրն ատա Լօնտրայա սրբարը իտրիմէսի էմր օյընմըշ տըր։

—Տէվլէթը Ալիյէ իլէ Ավսթրիա աէվլէթի պէյնինտէ ադտ օյընա-ճագ թիճարէթ ահմանամէսինին միւ-զաքերաթընա մէմուր գօմիսիոն՝ տիւն Խարիճիյէ միւսթէյարը Տատ-եան Ցարութիւն բաչա հազրէթլէ-րինին ըիյասէթի թահրընտա օյա-բագ, Օրման վէ Մէատին միւտիրը ումմանիսի Գուլումճեան Պետրոս էֆֆ. հազրէթլերինին Պէյօղլընտա-քի գօնաղընտա ադտը ելթիմա ելթմիշ տիր։

—Տարիւ Աճէղէ իչիւն Սիսամ ատասընտա 310 լիրա իսանէ ճէմ օյընմըշ վէ պունըն 100 լիրասը Սի-սամ պէյի Ալէքսանտր Գարաթէո-տորի բաչա հազրէթլերի թարաֆընտ-ան ելթա գըլընմըշ տըր։

ՕԳՈՒՅՐՆԸԶ

Կէլէճէք ալաֆր. զեկտեմբեր, եանի Բուսի նոյմ. 19ատ չէքիլէճէք շըմէնոբ-ֆեր բէյանգօսընին 13/նճի գուրաբը։

Պու տէֆթա պիրինճի էքզեմպլէ՝ 600,000 վէ էքինճիսի 60,000 ֆրգ. գազանճագ տըր։ Պուն ալարտան մասաս,

2 քիչի գազանճագլար 20չէր պին, 6 քիչի 6չար պին, 12 քիչի 3էր պին, 28 քիչի 1000էր վէ 550 քիչի տէ 400էր ֆրգ. ճէնան 600 քիչի։

Շեմանիյէ գասար թամամ բրօմէս պիլէթէի 10, նրանք 7 պուչուգ վէ ըուպալ 4 զրշ. էքէն, շիմ-տի թամամ պիլէթ 7 պուչուգ, նրանք 5 վէ ըուպալ 3 զրշ.ա սաթրլմագտա տըր մաղազամզդտա։

Պիզիմ բրօմէլէր՝ թիճարէթի նէզարէթը ճէ-լիլէսինին մէօճրիս իլէ մուսաստագ, վէ ասլ-անա թահվիլերէրի տէ Գօրտա գացասընտա մահ-ֆուզ տըրլար։

Թարյուտան սաթրն ալանլար՝ բօսթա բուլը տախի կէօնտէրէպիլիրլէր. անճագ բօսթա իւճ-բէթի՝ թէանշիսալի օյարագ քէնտիլերինէ պտտ տիր։

Շեմանիյէ գասար պիզիմ—Տիգրան Մ. Ադբ-եան—բրօմէսլերին գազանսըգլարը վէ սահիպ-լերինէ թէսիմ օյունան մէպլաղ. բիսցատտա էն պիրինճի մէվզուը. Թուանգատա տըրլար։ Շէյալէ քի, գալան թէքմիլ բրօմէսիճիլերին վեր-տիրլերի մէպլաղ պիդիմ բրօմէսլերին գազանճ-տրգլարը էքզամպլէրլերին ՆԸՍՊԸՆԻ ՊԻՒԼԻ պա-լիզ օյամագլար։ Պու տա պիր պէօյիւք գրամէթ տէյէ՛լ մի։

Գալաթա քէօրբիւ պաղը Ն. 33

8—7 ՏԻԳՐԱՆ Մ. ԱՐԶԸԵԱՆ

---

(41)

ԳՍԱՎԻԼ ՏԸ ՄՕՆԹԷԼԻՆ

ՀՐԱՊՈՒՐԻԶ ԿԻՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

ՍԻՄԷՕՆ Ռ. ԶԷՕՄԼԷՖՃԵԱՆ

Ասի թիարանէն նախապատիւ էր, Անտրէ ընդունեց։

Բարձրաստիճան պաշտօնակալը քիչ ժամանակէն փորձով հասկցաւ որ Անտրէն իր վարչութեան միացնելովը,—ինչպէս կ'ըսուի ռամկօրէն,—«ճարտար գործ» մը ըրած էր։

Նոր գործակալը բոլոր լրտեսներուն ամենէն ճարտարը, ամենէն խոքամանկը և ամենէն քաջատեսը եղաւ։

Ոճրի մը հետքին կը հետեւէր նա, ինչպէս քաջազգի շուն մը նապաստակին կամ այծեամին կը հետեւի առանց խոտորելու։

Անի գիտէր ամեն ձեւ առնուլ, ամեն այլակերպութիւն զգենուլ, իր ծառայութեան ներքեւ քսան անհատութիւն ունէր, ամենքն ալ որոշ, ամենքն ալ կատարեալ, ամենքն ալ անստգիւտ։

Ի մի բան, Անտրէ ստացաւ գրեթէ անհաւասալի յաջողութիւններ, ոյց ունանք զարմանալի ու բոլոր կանխատեսութենէ, բոլոր հաւանականութենէ արտաքոյ էին։

Մի և նոյն ժամանակ նա կ'ախորժէր այն անհեթեթ վիճակէն, զոր ընտրած չէր, այլ ընդունած, և որուն կ'աշխատէր եռանդով։

Սպանիչներ ու գողեր, քսակահատներ ու ամեն տեսակ աւազակներ իրենց անարգ այրերուն մէջ կը դողային, վասն զի մեծ քաղքին մէջ խորհրդաւոր որջ մը, խորին խաւար մը մնացած չէր զանոնք ծածկելու համար Անտրէ Լըգոգի սրատես աչքերէն։

Պ. տը Լա Ռէյնի ոստիկանութեան տեղակալ անուանեցաւ։

Իր նախորդը գաղտնի գործակալը յանձնարարեց իրեն իբրեւ ամենաճարտարն ու ամենաթանկագինն այն բոլոր այլանդակ ու սոսկալի ժողովրդեան մէջ, զոր ուներ իր հրամանաց ներքեւ։

Անտրէ պատիւ ընել ուզելով այս յանձնարարութեան, ջանքն ու դրոժնէութիւնը կրկնապատկեց։

Անուր բաներ ըրաւ, և Պ. տը Լա Ռէյնի, իբրեւ արդար ու հաշուագէտ մարդ, գաղտնի գործակալին թոշակը աւելցուց իր արժանեաց համեմատ, և քիչ ժամանակի մէջ ճշմարիտ հարստութիւն մը դիզել աշուաւ։

Ամեն ինչ լաւ կ'երթար և Անտրէ Լըգոգ ինքզինք այնչափ երջանիկ կ'զգար, որ կարելի է ըլլալ այս աշխարհիս մէջ, երբ արդէն երեսուն հինգ տարեկան եղած էր, մոռադրեց տարփածուն ըլլալ դեռատի աղջկան մը, որուն յայտնեց իր սէրը։

Սիրուած ըլլալուն ապահով Անտրէ ժընըվիէվի ծնողաց դիմեց,—այսպէս կը կոչուէր դեռատի աղջիկը,—անոր ձեռքը խնդրելու համար։

Իրեն պատասխանեցին թէ, որչափ ալ պատուաւոր ըլլան իր առաջարկութիւնները, չպիտի հաւանին ոստիկանութեան գործակալի մը տալ իրենց աղջիկը։

Անտրէ իր պաշտօնէն հրաժարելու արտօնութիւն խնդրեց Պ. տը Լա Ռէյնիէն։

Բարձրաստիճան պաշտօնատարը շատ կը սիրէր իր գործակալը, և յայտնապէս մերժեց։

Անտրէ իր մեծը հաւանեցնելէն յոյսը կտրելով, որոշեց ընտանիքին հաւանութիւնը առնուլ բռնի։

Ժընըվիէվը հրապուրեց, և ամուսնութիւնը անհրաժեշտ կացոյց։

Արդարեւ ժընըվիէվի ամուսինը եղաւ, բայց իր հօրմէն մերժուած ու անիծուած ժընըվիէվի։

Այսչափ ողորմելի երեւոյթներու ներքեւ կնքուած ամուսնութիւն մը չէր կրնար երջանիկ ըլլալ։

Ստուած շատ քիչ անգամ կ'օրհնէ ու կը պաշտպանէ միութիւն մը, զոր ընտանիքը անիծած է։

Ամուսնութենէն աւելի քան մէկ տարի վերջ, ժընըվիէվ մեռաւ, տըղայ մը ծնելով։

Այս տղան Էօղէպ կոչուեցաւ, և այն է զոր կը ճանչնամք։

Մարդկային զօրութիւններէ վեր յուսահատութիւնով մը խորտակուած, Անտրէ Ասուծմէ ու կրօնքէն մխիթարութիւն խնդրեց, և բոլոր գորովը ու բոլոր ակնկալութիւնները Էօղէպ որդւոյն վերայ սփռեց։

Գիտեմք արդէն թէ ինչ կերպով կը մեծցնէր այս տղան։

Այն գրեթէ բացարձակ արգելքը, այն ամեն վայրկենի հսկողութիւնը, զորոցմէ խօսեցանք, կրկին նպատակ ունէին։

Անտրէ կը կարծէր այսպէսով հեռացնել վաղահաս աճումն այն անդիմադրելի կրքերուն, որոցմէ ինքը այնչափ և այնչափ երկար ժամանակ նեղուած էր, և որ, թերեւս, հայրական արիւնին հետ իր որդւոյն փոխանցուած էին։

Բաց աստի, արգիլել կ'ուզէր որ դիպուածական պարագայներ Էօղէպի յայտնեն անպատիւ անցեալ մը։

Տասեւութ տարիէ ի վեր, Անտրէի թախանձանքները Պ. տը Լա Ռէյնիի մօտ կրկնուած էին ստանալու համար այնչափ ցանկալի տաղաւութիւնը։

Ոստիկանութեան տեղակալը անողոք մնացած էր։

Արդէն տեսանք որ գաղտնի գործակալը նոր դիմում մը փորձած էր, նախորդներէն աւելի ազդեցալի։

Գիտեմք այն պարագայներ, որք թելադրեցին զինք։

Այժմ ցոյց տամք թէ ինչ արդիւնք ունեցած էր այս դիմումը բարձրաստիճան պաշտօնատարին քով, առ որ ուղղուած էր Էօղէպի հօր սրբատաչարժ աղերսագիրը։

* * *

(Շարունակելի)

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԻՐՔԷԹԻ Իլան

Պէհէր հիսսէ իլիւն 15.50 ֆր. օլմագ իւզրէ 21 նիւմէրօլը ֆաթղ գուբօնընին թէէտիյէսի զրմինտա, պօրտօ քեաղրա-լարընին կէլէճէք ալագիր. զեկամբերին Չնճի ճումաա կիւնիւնտէն իթիլարէն ՝էր հաֆթա սալը վէ ճումաա կիւնէրի էօյլէնտէն սօնրա ալագիր. սաաթ 2ռէն 4է գատար պէրաի մուայնէթ զաղալ օ-րընաճաղը, վէ ֆաթղ պէտլարընին 8 կիւն սոնրա Թրամվայ Շիրքէթի վէկնէ-օնտէն թէէտիյէ զլրնուճաղը՝ ատնաղը թահվիլատա իյան օլրընը։

Տէրսաաստէթ 9/21 Նոյ. 1892 2—2

ԲԻՑԱՆԴՕ

Բումէլի Շըմէնտֆէր թահվիլաթը-ընն բիյանօսը ալագիր. զեկամբերին 1կնճի կիւնիւ Զարսլխանէի Ամիրէաէ ա-յլէնէն քէչիսէ օլրնրպ, 600 թահվիլ զա-ռանճաղ արը։ Պէօյիւք իքրամիյէ՝ 600000 ֆր. արը։

	ԳՆ—Ռ
Թամմ բրօմէս պիլէթի	7½
Նրսգ » »	5
Զերկէք » »	3

Մաղազամընը բրօմէս պիլէթլէրի՝ խա-բրճաէ սաթըլմամագտա արը։ Թարա-ռան վուկու ստուլանագ սըբարբէլալրընն պէտէլլերի պիրլի քաէ կէնտէրիլմէսի լա-զըմ արը։

Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹԹՕ
Գալաթա Գօսմիսն խան Նօ. 18
4—4

ԹԻՒԹԻՒՆ ՐԷԺԻ ՇԻՐՔԷԹԻ Իլան

Բաքէթ իմալի իյիւն իպթիդա իսէն քեաղրտարընը միւնագասասը՝ նոյեմբե-ռին 16/28ինճի կիւնիւ իթրա օլրնաճագ իքէն, զեկամբերին 23/5ինճի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալագիր. սաաթ 1է թէ-էիբ գըլէնորը իյան օլրընը։

Պէյօղլունտա Տօղրու հօլտա Եու-նան գոնսօլօսխանէսի գարշըսընտա Մ. Տ. Գոթուլանցն թահթը իսարէսինտէ պուլրնան «Լ.Ա. Պի-զանա» պիրախանէսի Ն՝ 342

Պիր խայը սէնէլէր մէշհուր Եանիրին պիրախանէսինտէ իշլէմիշ օլուպ մուախարէն Սանթրալ պիրախանէսինէ տա-խի չերքիլիք իթիրքէն սօնրա, պու տէֆա պալէտէքի նամ ու չէօրէթիլէ եէնի պիր պիրախանէ քիչատ իթիրիւ-մի բարպէթլու էհալիյէ իյան իթմէքլէ քէսալը ֆախր էյլերիմ Թէչրիֆէ բաղ-պէթ պուլյուան էֆէնտիլէր կէրեք իշ-կիլերին վէ կերեք եէմէքլերին նէֆսաէ-թինտէն վէ հեր վէճէյլէ հիսսի խրամէթ-ատն դայէթլի մէնֆաաաթ օլաճաղլար արը։

Պիր խայը զէմանատա պէրու քէսպ իթմիշ օլարդամ թէէրիւպէքարլրպա միւշթէրիլէրիմի մէնֆաաթ խոյճէկլիի մէ-մուլ, վէ պու պապտէ հիչ պիր չէյ տի-րիլ իթմէյէճէկիմի վատ իսէլինի Մէղ-քիւր պիրախանէ եաղընտա այշլաճաղ արը։

Տ. Գ. Դէրոլլ
30—18

ԿԻՒԶԷԼԳՕԳՈՒԼՍՐ՝ (Բարթիմարի)
ED. PINAUD
PARIS
37, Պուլվար տը Սթրազպուրկ, 37
Բէրլաքէնտէ մաղազասը։
30, Պուլվար տէ զԻԹալիէն, 30
ԷՏ. ԲԻՆՕ
Մաղազասընա մախսուս
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ ԿԻՒԶԷԼԳՕԳՈՒԼԱՐ
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Թիւլասա
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Սապօն
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Բօմասա
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Եաղ
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Բուտրա
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Թուալէթ սույը (վինեկր)
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Պրիլանթին
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Գոգու չրզընը
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Թուալէթ սույը
ԻԹՔՍՈՐԱԲԻՍԱՐԻ Գոգմէթիք
Գուլէթ վէրիսի ԳԷՆԱ ԳԷՆԱ ՍՈՒՅՕՆ պատա մախսուս գպիտէյի սրհկիսէ
Բարիզին 1889 սերկիի ումումիաթ ՊՈՒՌԼԻԹԻ
Մէնտիլ իյիւն բէք նէֆիս գոգուլար Մէսէլա Թէֆարիք Պէյազ էլիթրոբ չիչէկ — Թէտարա Զամբագ բուտրասը (Իրիս) Բարմ մէնէքշէսի
Մարուզ խուլասաբընտան ապա տասդն Թէն բուտրասը Տէլ Թէմիդյէմէկէ վէ տիշ ադրբրընա մախսուս իքսիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 29 Նոյմ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	97—56
Օսմ. էհամը ադլրը	21—37
» » գաբանտը	21—37
» » Սէրի Ա.	54—¾
» » » Բ	30—⅞
» » » Գ	21—⅞
Օթոման 1871	96—
Օսմանլը Պանգասը	13—¾
Բուսխա իսթիքրազը	108—
Մրսրը սուդ. մութթահրատ	98—⅛
» իսթիքրազը	102—⅞
Տարրեի Սանկիյէի Մրսրը	98—¼
Ռուշլրա իսթիքրազը	105—
Պուլկար իսթիքրազը	88—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—32.40

Բարիզ 29 Նոյմ.

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	099—42½
» » 1½ %	105—07½
Եէնի Օսմ. էհամը ադլրար	21—65
» » » գաբանտը	21—77½
Մէ-դոդէլէ	
Սէրի Բ.	31—
» Գ.	22—22½
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	90—37½
Օսմանլի	372—50
Օսմանլը Բէյմիսի էհամը	355—
« Պանգասը	595—
Գրէտի Լիոնէ	783—75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1092—50
Գոնթուար ա՝Էսգոնթ	522—50
Սիվէյիշ ազսիոնը	—
Իթալիա էհամը	93—70
Մրսրը ֆոնտ. մութթահրատ	494—37½
Բռիուսիթէ Թիւրք	426—25
Եուտնան 5 % 1879	340—
Գամպիո 3 այ վատէ	25—13

Վիէննա 29 Նոյմ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	120—10
Բումէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	45—40
Օսմանլը Բէժի ազսիոնը	167—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էհ. ում. տիւն ազ. գաբ.	23—24½
» » » էն եուքսէք	23—28
» » » էն ալչաղը	23—24
Պու սապան այշլարը գ. ք.	23—26
Թանվիլաթը Օսմանլէ	—
» » » էն եուքսէք	—
» » » էն ալչաղը	—
» » » այշլարը գ. ք.	—
Սէռի Ա.	54—30
» Բ.	30—30
» Գ.	24—
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	89—87½
Ադչէ ֆալզի	6—
Ռէբօր Ղբ.	—
Հէվալէսիզ » ռէբօր	—
Թասֆիյէ	18—½

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8—05
Սթամբոլ Պանգասը	5—
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5—11
Բէժի ազսիոնը	15—30
Թրամվայ	6—32½

ԱԳՕԶԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	Ղբ. Բ
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	107—22
Մէթալիք »	99—
Գէյլիք »	101—
Այթբըրդ »	101—
Ինկիլիզ լիրասը	110—25
Ֆրանսըզ ալթունը	87—35
Բոլ	90—05
Գրէմից ալթունը	51—20
Գարպոն գայմէսի	9—18
ԴԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա	110—½
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—70

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍԲԷՐԻ ճանիպը ալիսիսնէն

(35) Ինչաաթը Ասքերիյէ իյիւն միւ-պայէա օլընաճագ 3000 ատէտ սաղիր չկյատնէ իլէ 500 մաչունա սբրա Նէմցէ գալասը միւնագասայա գոնըլարագ, թըշրինը սանինին 23ինճի բազար կիւնիւ գարարը գաթիսի, ֆերտասը 100տէ 5 թէնզիլինին գապուլի մուգարրէր պու-ընմըշ օլտրընտան, թալիպ օլանլարըն՝ Ինչաաթը Ասքերիյէ սարիէսինէ միւրա-ճաաթ իթմէյէրի։ 3—2

* * *

(36) Տարրեի Ասքերիյէ մաթպասը իյիւն միւպայէասընա լիւպում կէօրիւ-նէն 2 ատէտ Պէրլինքեարի լիթօկրաֆիա ատաթկեահրընը միւպայէասը միւնագա-սայա գոնուլմուշ օլտրընտան, իթասը-սընա թալիպ օլանլարըն՝ չէրաիթը միւ-նագասայը անլամագ իւզրէ թըշրինը սանի նիհայէթինէ գատար Մուհասէպէթ սարիէսի չիպէի մախսուսէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—2

* * *

(37) Նիզամիյէ Սարրաճխանէ անպա-ը իյիւն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվզուի միւնագասայա գոնուլան 1200 ատէտ ավեր պօրուսընընն պէէէր ատէտի 35 ղրշ. օլարագ թալիպի էօնտէսինտէ օլուպ, թըշրինը սանինին 23իւնճի կիւ-նիւնէ գատար պէէէր կիւն միւնագասա-սը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէէկինտէն, իթասընա վէ էրթէսի կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլինէ թա-լիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ սարիէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսիսնէն

Միւֆեթթիշ վէ չավուշլար իյիւն եաբարրրլրաճագ իւչ եիւզ տօղան տեօրիմ գաբօթընն պէէհէրի ինտէլ միւնագասա եիւզ եէթմիշ տօղուզ ղրուշա թալիպի իւզէրինտէ օլուպ, թըշրինը սանինին օն սէքիզինճի կիւնիւ իհալէի եվվելիյէ վէ երթէ-սի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլի պիլդապալ ինալէի գաթիյէսի ինճա-լա օլընարագ անտէն սօնրա թէն-զիլաթ գապալ իտիմլյէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը՝ մէճիկը էմանէ-թէ կէլմէլէրի իյան օլրընը։

16 Թըշրինը սանի 308

Թօբխանէի Ամիրէ մէվլուտընտան թա-միրէ միւհիմմ պուլընան 27816 ատէտ 4 վէ 6 էե 8 ճամը չէնկիք ֆէնէրլերի-նին իյֆաի թէրմիմաթը իհրա զրլընան միւնագասատա պիրպիրի իւզէրինէ 11էր բարատա թալիպի էօնտէսինտէ թէզար-սիթաթը անլայրպ ալէյուսուլ 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ադչէէրինի պիլի-թա իհրաթ թէնզիլաթ էյլէմէք իւզրէ պէէհէր կիւն սասի 6ատն 9ա գատար Թօբխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճա-աթ էյլէմէլէրի իյան օլընը։

15 Թըշրինը սանի 308 3—2

Զէնպէրլի Թաշ ճիվարընտա Աթիզ Ա-լի բաշա ճամիի չէրիֆի հավլուսընտա վագֆ ասասընն հալը հազրրբյա վէ եախսոտ տէլուսնինէ պարագա ինչա օլրնա-մագ չարթբյա իսթիյաճարընա թալիպ ադուլընանլարը՝ թարիխը իյանատն ի-թիպարէն մարը հալը Բումինին 30նը բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար Խա-զինէի Էվկաֆը Հիւմայուն մուհասէպէ իսարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի խուսուսը իյան օլընը։

14 Թըշրինը սանի 308 5—3

ՊԻՕՅԻՐԻՔ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ
ԱԼԻՊԵԱՆ
Պահրիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի միւթէահիսի
Պաղչէ-Գարաուրնտա
Ճէլալ պէյ խանը ալթընտա Ն.
Միւթէպէր միւլթէրիէրիին թալպ վէ արզուսը մուճիպինճէ, պու. քէրրէ մէզքիւր մաղազամա հէր նէվի ֆօթօկրաֆ լէվազի-մաթընա մախսուս պիր շիպէ թէէսիս իթ-միշ օլուուրտան, միւլթերիլեր կէրէք նէ-ֆսաէթը եմանա վէ կերեք եհվէնտէթը ֆիյաթճա սէմեուն վէ խօշնուա օլաճագլար արը։ Մաղազամա եմանաթ մէզքիւրէսին օլարագ Մենգօվլէնին վէ Ֆայէրին գուրու բլագարը մէվճուտ օլուպ, պունդար Վիճ-նա վէ Բարիզ սերկիի ումումիյէրինտէն ալ-թուն վէ կիւմիւշ միտալեալարա նամլ օլ-ատուգլարը կիպի, Ֆէրասատէթտ պուլունան պիլճիմէ բլագարատան ալէա օլորբյալարը-ատ շէհրիմիզ ֆօթօկրաֆճըլարը թէճրիպէ իլէ թասսիգ իթմիշլեր արը։ Մաղազայի մէզքիւրատ քէպա ֆօթօկրաֆա մախսուս օլարագ «օպտէքթիֆ», «շամպա. նասա.» վէ «գարթօն», հէր ճինս «ալպիումին» քեա-ղրալարը, «բօրդրլէնտուն», պիլյօրտան վէ սերթ մուգավատատա «քիւվէթ ալէր, «մանի-էվիմ» ֆէնէր վէ բէնկի ֆէնէրլէր վէ «շա-պիրլեր վէ հեր նէվի էշգա մէվճուտ արը։

Տէրասատէթ վէ թաչրա ֆօթօկրաֆճը-լարը՝ Ֆայէրին բլագարընը թէճրիպէ իթ-մէք իսթէհզրլէրինտէ, նիմանէսինի մէճ-ճանէն ավգ ելէ պիդզամ թէճրիպէ իսա-պիրլեր։

Տէրասատէթ վէ Շարգի Բումէլի իյիւն եալընը՝ պէնտի մազազա՝ Ֆայէր վէ Մօդ-լէն բլագարընին մէրքէզի արը։

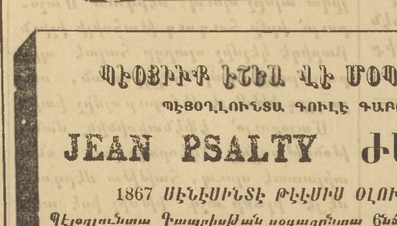
ԼԱՆՕԼԻՆ
ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ
ԼԱՆՕԼԻՆ
Բէրթ եԱրար Սէրթ վէ զըզարմըշ էլ-էրէ վէ չամլամըշ էլ վէ տուտագլարընն էյիէյմե-սինէ։
Բէրթ ֆԱՑՏԷԼի Նարա վէ սրյրլմարարը թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իչիւն։
Բէրթ եԱրար Տէրմնին վէ խուսուսա քիչիւն չօճուգլար տէ-րիսինին հիւսնու մուհա-ֆազարընա։
Պիւլճիւմէ էճզաճրլարա վէ էճզա թիւճճարլարընտա պուլընը։
Տէրասատէթտ աճէնթէ վէ վէքիլ
Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ
Գալաթատա Մէրթէպանի սոգաղնը-ատա Գընաճեան խանընտա։

ԳԱԼԱՖՕԲՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ
ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
Պէյօղլունտա ճասատէի քէպիրտէ Պօն-Մարշէ մաղազասը գարշըսընտա Նօ. 345։
Գալֆօբուլօ պիրատէրլէր՝ պու քէրրէ Բարիզտէն գատրն գօսթիմէրի իյիւն էնվահ եէնի մօտա վէ դայէթ կիւզել իքէքլի վէ եուճնը գումաշլար վէ մանթօ վէ էսվապ իյիւն սոն մօտա խարճլար վէ սարի էնվահ նէֆիս վէ միւ-քէմմէլ էմթաահ վաֆիրէ ահզ վէ դապալ իթմիշ օլարուգլարընը էհալիյէ ի-լան իթմէքլի միւֆիթէրիր տիրլեր։
Գալֆօբուլօ պիրատէրլէր՝ չօգտան պէրու մաարուֆ վէ մաշիւմ օլուպ, էհալիյին էմնիյէթինի գազանմըշ վէ մալէրինին կիւզելլիկի իյիւն էհալի թա-բաֆրընտան թագտիր օլունմըշ արը։ Մուամիլէյիւմ պիրատէրլէր՝ մալէրինին էյի վէ սէկին վէ դայէթ սիւզկիւն օլմասրյա պէրապէր ֆիյաթլարընը տա-խի ուճուզ օլմասընը արզու իթտիքէրինտէն, պունտան պէօյլէ պիրճիմէլէ էմթաա իյիւն միւմքին օլան էն էվվէն ֆիյաթլարը թային իթմէլլէր արը։

ՆՕՍԱՆ ՍԷԿԿԱՐԻ ՖԵՆԱՂԷՑԷ

A SUPERIORITÉ DU PAPIER A CIGARETTES NAUSSAN EST DEPUIS LONGTEMPS RECONNUE. SA RENOMMÉE N'EST PAS FAITE. LES ROIS DES FUMEURS L'ONT ...

Les contrefacteurs et les vendeurs d'imitations du papier NAUSSAN seront poursuivis.
(LOI DU 23 JUIN 1857.)



Ֆայրիզտաբ՝ Ֆրանսատա քեաղն Անուլ-էմ շէհրինտէ արը։
ՆՕՍԱՆ սիկարա քեաղրտաբընն էն ալէա պիր սիկարա քեաղրբը օլարագը հէր թա-բաֆճա մալիմ արը։ Թէրքիյատաբ իսէ՝ ուշհեթէ կյրաբ մաղարրաթ իթմէտիկի կիպի, թիմթիմնին լեզզէթինի տաբի թաղ-նիր էյլէմէկ։ Պու սիկարա քեաղրտաբը իս-թիմսալ խանդէր՝ աղըզարընտա պիր ամբ-ըրդ հէա իթմէյիպ, պիլաքս պիր բայ-հան լամթիվե կէ պիր թաթըլըրդ ատա-յարար քի, պու սեկիրթէրելլէ տիկեր նէվ սիկարա քեաղրտարընա թէֆէվվիւգի իթիրազ գապալ իթմէյէճէք սուրէթատ այրքեաա արը։
Իւզերինէքի գաղ տաբի բէք մեթին վէ զարիֆ վէ միւզէյյէն արը չէ, պու սա էապարը թէֆէվվիւգինին պաղրճաբրն-ատան պիրի արը։
Հէր պիր սիկարա քեաղրտաբ՝ 150 եաբ-ըրդ արը։ 20 բարա ֆիյաթլա հէր թիւ-թիւնճիատ սաաթլարը։
Պաղրճա սէբօրիթօսը՝ Գալաթատա թիւնել խանընտա 14 նումէրօլը օտատ արը։
Աթանպօլատա Պաղչէ-Գարաուրնտա ճէ-լալ պէյ խանընդէ սաթրնտա 2 նումէրօլը Եզգա թիւճճարը Ալէքսան էֆ. մաղազա-արնտա, Վէրճէճիկէտտ 16 նումէրօլը թիւթիւնճի Գօսթարի տիւքքանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրու հօլտա 225 նում-էրօլը Աբուհնամա պիրատէրլէրին պաղ-գալիյէ մաղազասընտա ֆիւրուխթի օլընը։
Մէզքիւր սիկարա քեաղրտաբընն Բումէլի վէ Անատօլը վէ Մբրբը վէ Ռուլկարիսթան վէ Բումանիա վէ Աբրպիսթան վէ Իրանատա ֆիւրուխթը իսթիյաբը։ Տէրասատէթտ թիւնել խանընտա 14 նումէրօլը օտատա մուգիմ Մ. Մօսապիի վէ Մ. Միւլլէր ահտ արը։

ՊԻՕՅԻՐԻՔ ԻՆԵԱ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍՈՒՏԷ ԹԷԼՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ
Պէյօղլունտա Գապրիսթան օսգաղընտա Ճանը տաիրէի պէլէտիյէ գարշըսընտա
ՊԻՕՅԻՐԻՔ ՄԷՐՔԷԶ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ ՄԷԼՃՈՒՏ ՏԸՐ։
ՇԻՒՊԼԷՐ։
Գալաթատա Բէրշէմպէ բաղարընտա Սաաթը խանընը ալթընտա վէ Գուլէ Գարաուրնտա 659 նումէրօտա
Հէր նէվ վէ ճինս էյրօբա վէ կերլի մամուլաթը օյատագ չէչիտ չէչիտ էշեա վէ մա-պլա, մէֆբուտաթ իչիւն էնվահ ու ճինս ու չէշիտ գումաշլար վէ զայրիհմամ, էվրօբանը էն ալէա ֆապրիգալարընտան ատատալէարը, պունդար, (Բարբամ լիրատան 30 լիրայա գա-տատ) գաբեալարը պուլընը վէ էն էհվէն ֆիյաթլա սատըրը։
Մէզքիւր ֆապրիգատա իմալաթ իչիւն հեր նէվ մամբնա, ալէաթ ու էտէվաթ մէվ-ճուտ օլուպ, հեր ճինս գուրու քերեմաթ տաբի պուլունտարընտան, ՏԱՑԱՆՐԳԼԸ, ՍԻՒՍԼԻԻ վէ ԷՀՎԷՆՆ ՖԻՅԱԹԼԱ Թրդազը էվրօբա մամուլաթը կիպի մէտպիա իմալ օ-լունը։
Քեղալիք մէզքիւր ֆապրիգա՝ Թէբմիլ պիր խանէնին մէֆբուլաթը՝ սե-բեան վէ պիր սուրեթը մամթլուպէտ իսմ, վէ կերեք պուրա վէ կերեք մէտալիքը էճնէ-պէյ իչիւն հեր սրբաբրը ինբա իթմէյի տերեօհսաե իտեր։ Մէմալիքը էճնէպիյէտ պու-լունան զէվաթը՝ Պէյօղլու Մէրքէզ Տէրօսբնտաքի մաղազայա միւրաճաաթ իթմէյէրի բէ-ճա օլունը։

ԷՔՍԲՕՐ–ՖԷԼՊԱՆՏ

ԻԹՐԱՃԱԹ ԻԶԻՒՆ ԱԼԷՄԱՆ ՖԱՊՐԻԳԱԼԱՐԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ։— Տէրասատէթ Լիոդէ

Բէրաքէնտէ հեր նէվի մաքինա վէ հեր իշէ մախսուս թէէմիլ մամբնալար ֆիւրուխթ վէ թէ-տարիք օլունը։ Մէսէլա, տեմիր ֆապրիգալարընա, պրնզ ֆապրիգալարընա, տեմիրմէնկէրէ, մամի պալալարա, պիրա ֆապրիգալարընա, իրլիք վէ գումաշ ֆապրիգալարընա վէ սաիրէյէ մախ-սուս թէէմիլ մաքինալար։
Էլ, էՏԷՎԱԹԸ՝ տիւզ, տեօրթ քէօշէ, կուվարլագ վէ զայրիհմամ ԲՕԹԻԼԼԷՐ վէ ԲԷԼԷՆ-ՄԻՆ ՏԷՄԻՐ։ Ռու Խօլլարը վէ պօրու սեկիլլերի վէ սաիրէ իչիւն հալա կապը ՄԱՆԼԷՍՄԱՆ ու-սուլի ՊՕՐՈՒԼԱՐ։ ԲԻՐԻՆՃ, ՊԱՆԳԷՐ, ՏԱԼԿԱԼԸ ՍԱՃ, ԶԻՄԷՆԹՕ, ԱՍՖԱԼԹ, ԳԱԹՐԱՆԼԸ ՄՈՒԳԱՎԱ, ՊՕՑԱԼԱՐ։

ԷՄԹԱԱԻ ՖԷՆՆԻՅԷ

Հալա վէ սու կապը Թուլումպալար, Լամբալար վէ Ավիզէլէր։ Ա.յարլը վէ էրիմէզ պալը սեմիր Սօպալար։ Իտարէլի Օճագլար, վէ զայրիհմամ վէ զայրիհմամ։
Նէվի ալէաատա օլան պու էմթաանընը էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունընը տեօրթթօ վէ սերկիի տալմիսի։
Գալաթատա, Բէրշէմպէ Բաղարընտա Թիճարէթ խանընտա (Բէժիրեն էսկի մահալի)։
Մուհթերեմ էհալիյին լութֆէն կէլուպ սերկիի մէզքիւրը զկյարէթ իթմէսի բէճա օլունը։

HAMBURG MUNICH UNITED
ՀԱՄՊՈՒՐԿ վէ ՄԻԻՆԻԽ
ԵԱՆԿԷՆԱ ԳԱՐՇԸ
ՄԻԻԹԷՖԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ	Ֆրանգ	8,000,000
Իսթիյաթ ադչէսի 1889 յունիս օսնրնա գատար	»	5,604,722
Սէնէլի հասրյաթ » » » »	»	12,773,779

Պու շիրքէթլէր՝ Քէֆալէթը Միհթէգալիլ իլէ վէ էհվէն ֆիյաթլա մաղազալար վէ խանէլէր վէ պունարատա պուլը-նան մալ վէ էմթաա վէ էշեա սիկուրթա իսէրլեր։

Տէրասատէթտ վէքիլը մութլագ
Սթամպօլտա Պաղչէ Գարաուրնտա Անանիատի խանընտա ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ՖՐԱՆԳՖՕՐԹՈՒԱԶ

ՏԷՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ ֆրանգ 6,250,000 Իսթիյաթ ադչէսի ֆրանգ 1,270,300

Պու գումբանեա՝ վարօր վէ եէլքէնի կէմիլերէ եիւքլէտիլէն էմթաա վէ մալլարը վէ բօֆթա վէ նագլիյէ գումբանեալա-րընա թէսլիմ օլունան զիղրյմէթ էշեա վէ ադչէ կրուբօլարը էհվէն ֆիյաթ վէ չէրսիթլէ սիկուրթա խսէր։ Էշեաի մէզքիւրէ իւզերինէ մէպալիզը քիւլլէյէ սիկուրթա իսէպլիմէք իչիւն պու գումբանեա Եվրօբատա 13 էմին սիկուրթա գումբանեասրյ-լա պիրլէշմիշ օլուպ, մուէսսէսաթը մէզքիւրէնին սերմայէ վէ իսթիյաթ ադչէսի։

100,000,000 ֆրանգատան զիյատէ տիր։

Թէքմիլ Թիւրքիա իչիւն վէքիլը մութլագ